

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Importation - Commission - Exportation

PRINORDA

Primeurs Nord - Africain

S.A.R.L. Capital: 50.000 Fr

112, Rue Sadi-Carnot - ALGER

Spécialité: Pommes de terre nouvelles - Artichauts - Tomates - Raisins chasselas
Oranges - Mandarines - Dattes muscades

Adresse télégraphique: PRINORDA - Alger

Exportation de Fruits en Gros

Specialité en

Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte, 10 y 12

CARCAGENTE - Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

NARANJAS - MANDARINAS

CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira
» CARDELCOLOM, Villarreal

Teléfonos: ALCIRA 120
» VILLARREAL 154

APARTADO DE CORREOS N.º 23 Alcira

Filial en Francia: CARDELL, COLOM & CASTAÑER - LE THOR

Téléphone N.º 1

Télégr.: Carlomer

ALCIRA Y VILLARREAL

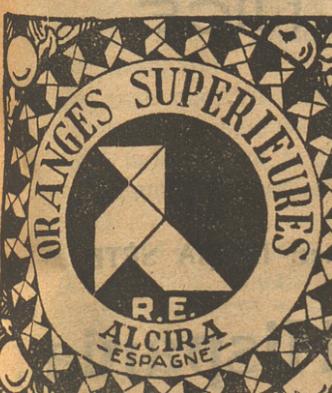
RABASA BELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS"

Teléfono, nº 35.

ALCIRA



FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,FIGUES,
ORANGES,
CITRONS**LLABRES PÈRE ET FILS**

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

A dresse télégraphique:
JASCHERI MARSEILLE**MARSEILLE**TÉLÉPHONE
Colbert 21-18**IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE**pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Télégrammes: ABEDE-Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES-BANANES,

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils**MICHEL ARBONA FILS**

SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

Casa MIGUEL MARTORELL

Fundada en 1904

JUAN REYNES SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sangulnas y Limones
Trabajo esmerado y de absoluta confianza**CARCAGENTE (Valencia)**

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

Compañía Frutera

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Spéciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice36-38 Cours Julien] **MARSEILLE**

Téléph: Colbert 37 - 82

Télégraphe FRUTERA

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
ALMACEN DE MADERAS DE**MIGUEL COLOM**Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y
moderno :: Especialidad en puertas y persianas
enrollables sistema americano :: Persianas catala-
nas :: Restauraciones de todas clases :: Decora-
ción e instalación general de mobiliariosCALLE DEL MAR, 77
GRAN-VIA

SÓLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C.^{IE}

Exportation

61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES et **NICE**

Succursale a Sète:

MAISON "IBERIA,"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à
NICE: Maison "Valencia,"

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à
CANNES Maison "Hispania,"

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

TEMAS DE ACTUALIDAD

LA CONFERENCIA DE «LOS CUATRO»

Todos aquellos que vienen siguiendo de cerca el curso de los acontecimientos políticos que se desarrollan en nuestra patria, a la fuerza han de sentir comprensible «extrañeza» ante la forma desconcertante cómo éstos se suceden, que hace difícil su comprensión. Unas fuerzas políticas que, más o menos de grado—y más que por afinidades ideológicas por la fuerza avasalladora de las circunstancias—compartían las responsabilidades del poder, se encuentran por obra de esas mismas circunstancias en el trance de romper su momentánea alianza por disparidad de criterio ante la forma de resolver determinados problemas nacionales. Apenas realizada esa ruptura, ya se inician de nuevo las gestiones para soldar la antigua mayoría que no debió quebrarse desde el momento que no existía otro instrumento de gobierno para sustituirla y cuya existencia ha podido comprobarse no obedecía al capricho de dirigentes ambiciosos sino que era imperiosa necesidad.

Tal y cómo aparece dispuesto el panorama político español, la formación actual del Parlamento no permite otras combinaciones gubernamentales sino a base de los partidos de derecha y centro. Fuera de ellos, no cabe otra combinación. Radicales e izquierdas no pueden formar mayoría suficiente para gobernar. Las derechas por sí solas, ni aún contando con el apoyo incondicional de los partidos monárquicos, tampoco. Sólo de una inteligencia entre radicales y la C. E. D. A. es posible en estos instantes formar el instrumento eficaz de gobierno que pueda enfrentarse con los problemas que tiene planteados el país. Todo lo que sea apartarse de este pie forzado es alejarse de la realidad. Por consiguiente, no queda otra solución que la vuelta a la coalición primitiva o la adopción de soluciones extremas cuyos resultados y alcance son difíciles de prever, pero que, desde luego, en nada habrán de favorecer la causa de los elementos de discordia.

No poniendo a la disposición del Jefe del Estado un conglomerado político que pueda gobernar con estas Cortes se le pone en el trance de tener que disolverlas para buscar en una nueva consulta a la opinión pública el equipo gubernamental que este parlamento no permite formar. La conveniencia de este paso es bastante insegura, máxime no habiéndose rehecho el país, aún, de la conmoción producida por la última convulsión revolucionaria, lo cual no aconseja entrar por ahora en un nuevo período de agitación de peligrosas consecuencias.

Otros inconvenientes ofrecería esta solución, no siendo de los menores el agotamiento de la facultad presidencial de poder disolver las Cortes, con lo cual las nuevas que se eligieran carecerían de todo otro control que no fuera el propio. Se comprende el peligro de esto con sólo pensar los estragos que pudieran producir otras Constituyentes, u otro parlamento como el actual, con seis años de vida por delante y sin peligro de que nadie los disolviera. Y finalmente, alejaría por mucho tiempo la posibilidad de la reforma constitucional, cuya necesidad reconocen la mayoría de partidos, y con ello el principal objetivo de actuación política de un importante sector de opinión.

Descartada, pues, la conveniencia de disolver el Parlamento, no queda otro recurso que el de llegar de nuevo a una inteligencia de los grupos que formaban la última mayoría parlamentaria. A esto obedece la conferencia de «los cuatro», con cuya denominación se ha dado en designar la reunión que el sábado último celebraron en Madrid los jefes de los cuatro partidos radical, agrario, demócrata y de «Acción Popular». Esa reunión ha tenido en tensión durante toda la semana el interés de todos los políticos y en torno a su resultado se hicieron conjeturas y comentarios para todos los gustos.

Como no podía menos de suceder, en esa conferencia se proclamó la necesidad de reconstruir el bloque gubernamental y se convino en hacer lo necesario para conseguirlo. Se ha dicho que los jefes de los cuatro partidos citados habían llegado a un acuerdo en las líneas generales; sólo en detalles secundarios quedó por perfilar el convenio, y no creemos que existiendo unanimidad para convenir la prolongación de la vida de las Cortes no llegue a conseguirse igualmente, a pesar de los inevitables forcejeos, para formar el programa de Gobierno, para proporción y distribución de carteras, y para designar el futuro presidente, obstáculos éstos que, de presentarse, el patriotismo de los cuatro jefes habría seguramente de superar.

Ayer tarde quedó planteada la crisis total. A las seis y media de la tarde el Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Leroux, puso en manos de S. E. el Presidente de la República la dimisión del Gobierno, y esta mañana, a las diez y media, han empezado las consultas, cuyo resultado es difícil predecir en estos momentos.

Esperemos esta semana próxima para ver el desenlace que se imprime a la presente situación. El país ansía imperiosamente el comienzo de una era política de verdadero gobierno, y ésta no puede emprenderse sin una cierta estabilidad ministerial. Para establecerla se ha celebrado esta reunión cuyo resultado, fatal y previsto, permite concebir alguna esperanza de llegar a la situación que el país anhela, que permita el desarrollo de la vida nacional por cauces serenos y normales.—M. M. C.



D. Andrés Rullán Rullán

falleció en esta ciudad el día 30 de Abril de 1935

A LA EDAD DE 70 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— E. P. D. —

Sus apenados esposa: D.^a María Palou Bernat; hijos: D. Guillermo y Srtas. Rosa y Catalina; hermana, D.^a Rosa; madre política, D.^a Catalina Bernat Oliver; hermanos políticos: D. Andrés, D.^a Francisca y D. Antonio Palou Bernat, D. Jaime Palou Busquets y doña Margarita Castañer Alcover; sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

GLOSSARI

PRIMERS DE MAIG

Abans, la gent d'una població tenia dues maneres de comportar-se col·lectivament: fer vida normal i fer festa. (Acceptam, naturalment, els diferents matisos d'aquestes dues menes de comportament, diguem-ne generals.) Això, però, era abans. Amb la República varem conèixer una tercera mena de comportament col·lectiu que no era fer festa ni fer vida normal: era fer el «Primero de Mayo» com si diguéssim la Diada de l'Ensoïment.

Quin enuig pels tavernícoles, en dia desenferrat no poder aspirar el baf multiaromàtic de Ca'n Cuxí! Quin sacrifici, haver de renunciar al «cafetet des Centre»... o d'allà on sia! I no poder prendre un tramvia, ni llogar un «taxi», ni anar al teatre o al cinema, ni poder menjar al restaurant, ni que fós un plat de lleties!

I a poblacions com la nostra, rai! Amb deu minuts de caminar un és a forapoble, i a l'hort, a l'olivar o a un recó de muntanya tots els dies són iguals... Però en els grans nuclis urbans, on els serveis de transport i dels establiments de menjar o beure són indispensables al viure normal, la desolació que hi planava da-

ment arribava a fer pena. I amb tot, no hi faltaven notes d'una comicitat prou pujada de to.

Record molt bé una caricatura del malaguanyat Xaudaró, comentari agut de la nota dominant en semblants dies: Un fadrí vell, d'aquells que viuen tots sols i menjen a fora casa s'ha passat tot el dia avorrit dins el pis; mort de gana, agafa el telèfon; «¡Oiga! ¡La Casa de Socorro! Oiga. ¡Estan cerrados los restaurantes! ¡No podrian prepararme un par de biberones?»

I no era solament el «burgès infèct» qui sofria les conseqüències del «primero de mayo»: també l'obrer—pel qual la festa es feia—s'avorria i badallava a més no poder.

Enguany, afortunadament, les coses han anat d'altra manera. La festa ha estat, si fa o no fa, com qualsevol altra; sostreta a l'estúpida presumpció de suspèndre tot treball manual, ha pogut transcórrer com un dia útil en la vida: bo i alegre per als que vagaven de gust, passador i tan mateix aprofitable pels altres.

I és que enguany els que comanden han tingut en compte que, per damunt tots els mites i tota la humana estupidesa, la realitat imposa al nostre viure les seves lleis: quan tota funció—tot treball—es suspèn, la vida s'atura; i en aturar-se la vida comença la mort.

M. ARBONA OLIVER.

POSTALS DE VIATGE

La desfeta d'Almansa

Una pura i simple casualitat ens ha duit avui, dia 25 d'Abril, aniversari de la famosa batalla d'Almansa, a l'esce-nari on aquesta tengué lloc. Tot contem-plant la dilatada planúria que 228 anys enrera fou testimoni de la desfeta de les hosts valencianes, i precisament en escaure's aquesta fetxa assenyalada, hem sentit un calfred d'emoció. En aquest camp, València perdé les seves llibertats, com Catalunya les perdía a les portes de Barcelona, davant l'empenta anorreadora de les forces de Felip V, el monarca fatídic qui, en pretendre des-ruir les diversitats hispàniques, sols conseguí accelerar el procés de la des-composició interior que havia de liqui-dar totalment el seu imperi colonial.

El 25 d'Abril de 1707 començà aque-sta batalla de tan profunda influència en el curs de la Història. Des del Desembre de 1700, en què fou proclamat rei d'Espa-nya Felip V de Borbó, es començaren a percebre a totes les terres espanyoles els efectes d'una política contrària a les llibertats de què gaudien. Els valen-cians no es doblegaren a les imposi-cions d'aquell monarca i ja des del mes d'Agost de 1705 es disposaren a defensar la seva personalitat, els seus drets i les seves llibertats.

El 24 d'Abril, els patriotes valencians arribaren prop d'Almansa, ciutat histò-rica on els francesos i castellans baix

del comandament del duc de Berwik, re-forsats també amb les tropes del duc d'Orleans, estaven ja acampats.

El matí següent comença la batalla amb una càrrega de la cavalleria borbòni-ca. L'heroisme dels valencians desba-rafa els propòsits de l'enemic i l'obliga a retirar-se, però la força numèrica dels adversaris acabà per imposar-se i al capvespre sucumbiren heròicament els defensors de les llibertats de la terra.

Per aquesta batalla vint i cinc mil ho-mes regaren amb la seva sang aquest camp d'Almansa que tenim al davant. El castell, d'origen aràbic, que com una atalaia vigilant protegeix el poble escam-pat a la vora, fou testimoni d'aquesta efemèride històrica que recorda avui al vianant un obelisc aixecat per cele-brar el triomf de les armes castellanés.

La doble circumstància de trobar-nos al lloc on la batalla es produí i en el dia del seu aniversari ens ha mogut a escriu-re aquestes ratlles, com homenatge als patriotes valencians qui en aquella oca-sió ofrenaren les seves vides en defensa de les llibertats pàtries, i com a tribut d'afecte a València la bella, que avui comença a sentir de bell nou l'inquietud del ressorgiment de l'amor al propi te-rrer.

MIQUEL MARQUÉS COLL.

Almansa, 25 d'Abril.

LUBRICOLI

(Aceite de oliva neutro y seco, garantizado)

engrase perfecto de maquinaria, ejes y transmisiones

Pídase a

«Tafona Cooperativa» :—: SOLLER

Teléfono 66

simple problema de cultura. Hasta hoy la guerra entre pueblos, no solamente no ha sido considerada seriamente como un crimen, sino que, por el contrario, su glorificación monstruosa ha constituido, y sigue constituyendo en gran parte, la base de todos los patriotismos naciona-les. Casi todas las estatuas públicas son todavía de guerreros. Casi todas las histo-rias que se enseñan a los párvulos son a base de batallas feroces. Casi todos los presupuestos de las más grandes poten-cias están dominados, abrumados, por los colosales gastos de armamentos. Y es una tarea larguísima, pero que ya está inicia-da y que cada vez va a ser más difícil contrarrestar seriamente, esta noble ta-rea de decir la verdad sobre la guerra, de arrancarle su antifaz y dejar al descu-bierto su fealdad repugnante.

Somos muy pocos y muy débiles toda-vía los que venimos realizando esa labor en el mundo. Pero tenemos un inaprecia-ble aliado, que es la guerra misma. Su creciente complicación infernal y sus ya inimaginables estragos, trabajan maravi-llosamente a favor nuestro. Cuando el sufrimiento que acarrea a los hombres sea insoportable de veras (y lo será muy pronto), tarde o temprano la guerra de-jará de ser, o al menos se atenuará con-siderablemente, como el asesinato entre individuos quedó reducido a la relatividad y anormalidad que hoy ofrece, desde que su práctica se convirtió, en el seno de las sociedades organizadas, en una perturbación intolerable. Pero entretan-to, en el púlpito, en el confesionario, en la cátedra, en el periódico, en las conver-saciones, en todas partes, el lema espiri-tual de la humanidad ha de ser: «Des-prestigiemos la guerra».

Hay que acabar con esa leyenda de que los grandes guerreros fueron supe-riores o siquiera comparables a los gran-des santos, artistas o sabios. Por una sona-ta de Beethoven pueden darse, sin remor-dimiento alguno, todos los napoleones con todas sus grandes batallas. Un descubri-miento al microscopio es muchísimo más importante que una conquista militar, y un maestro de escuela que cumple su misión abnegada, hace por la humanidad lo que no hicieron ni podrán hacer nunca el famoso Tamerlán, ni Atila con su ca-ballo. Hay que acabar con ese falso sen-timentalismo de que morir en la guerra es algo glorioso. Es algo tristísimo. Es algo necesario, ineludible, en ciertos ca-sos. Es algo que todos debemos estar dispuestos a hacer, mientras no haya re-medio. Pero glorioso, no. Una guerra es una epidemia de bestialidad, y nadie se vanagloria de perecer en caso de peste o de fiebre amarilla. De ahí que, si es impos-ible evitarlo, se apechugue virilmente con el mal guerrero. Pero quererlo, de-

searlo, y mucho menos hacerse un galar-dón de sucumbir en él, de ninguna ma-nera. Lo mejor de una guerra es no participar en ella. Y si no hay medio de eludirla, salir lo más indemne posible. Hay que acabar, sobre todo, con esa falsa aureola de bizarría y escenografía bélica, de que suelen rodearse los relatos de combates, hechos para enardecer el áni-mo de los jóvenes y deslumbrar a los papanatas. Casi todo lo que de la guerra se cuenta es pura mentira. Yo la he visto de cerca y lo sé. Y los mejores libros pu-blicados por combatientes de 1914 a 1918 lo testiguan sobradamente. Mentira el entusiasmo de los pobres soldados. Men-tira sus actitudes heroicas. Mentira la trágica belleza de los campos de batalla. Mentira las concepciones geniales e ins-piradas de los grandes caudillos. Mentira el cálculo matemático de las operaciones. Mentira el flamear de las banderas, el atronar de los clarines, el ardor de los apóstrofes heroicos, el júbilo inmenso de las resonantes victorias. Mentira todo, o casi todo. Y, en cambio, verdad, verdad terrible e inimaginable, el dolor infernal, el espanto, la descomposición moral y física, el temblor del cuerpo, la tiniebla indecible del alma, el castañetear de dien-tes, la locura o la borrachera, los errores constantes, los cálculos falsos, las casualidades bufas, los éxitos impensados y es-túpidos, el trágico galimatías, el horror, y la sangre, y la peste, y todas las de-más abominaciones del frente de guerra.

Hay que acabar, en fin, con la creencia de que las más grandes naciones euro-peas son las más extensas o las más po-derosas. Son las cultas por excelencia, no las armadas hasta los dientes. Son Suiza, Holanda, Dinamarca, Noruega, y esa Suecia donde acaba de publicarse, por ejemplo, un libro sobre la obra de un simple caricaturista local, y de cuya pu-blicación han podido tirarse y venderse, en poquísimos días, más de tres mil ejem-plares. Hoy esto no se hace ni puede ha-cerse en Inglaterra, ni en Francia, ni en Alemania, ni en Rusia, ni en Italia, a pe-sar de sus formidables armamentos, o mejor dicho a causa de ellos. Y la mag-nífica política exterior que España podría aún realizar y en la cual algunos españo-les venimos soñando, sería erigirse en la más grande y noble desprestigiadora in-ternacional de todas las guerras, pasadas, presentes o futuras. Del brazo de las grandes pequeñas naciones, donde una rotativa tiene infinitamente más valor que un cañón de 420, hay todavía, de ca-rra a un remoto, pero luminoso porvenir, una gran obra a hacer entre las naciones: la definitiva superación de la bestia hu-mana.

GAZIEL

(De La Vanguardia).

LEYENDO LA PRENSA

COMENTARIOS LIBRES

Hay que desprestigiar la guerra

Si durante una infinidad de siglos, des-de su aparición sobre la tierra, las colec-tividades humanas no han hecho otra cosa que robarse, matarse y aniquilarse mutuamente, ¿qué tiene de extraño que ahora cueste tanto, hasta el punto de parecer imposible, convencer a los pue-blos de que deben renunciar a la guerra?

El instinto fratricida es uno de los mo-tores naturales del mundo. Un pueblo siente el impulso de descartar violenta-mente a otro pueblo, con la misma innata y bárbara naturalidad con que un hom-bre primitivo experimenta continuamen-te el deseo de descartar por la fuerza a otro hombre. Individuos y colectividades nos estorbamos unos a otros: esto es la ley común, la suprema razón que domina y dominará eternamente en la selva, y que, si pudiese, dominaría aún en las calles, en las plazas y en los bulevares. Lo raro, lo artificial y sobrehumano ha sido que, con el transcurso del tiempo, los hombres se hayan acostumbrado a fraternizar más o menos, y sobre todo que hayan llegado a un punto en que hacerse cada uno la ley a su antojo y tomarse la justicia por su mano sea con-siderado como un delito y un crimen. Si a nuestros antepasados, que se quitaban de delante un rival con la misma faci-lidad y placidez de conciencia con que el caminante da un puntapié a un guijarro, troncha un arbusto o aplasta un insecto, les hubiesen predicho que llegaría un tiempo en que lo bueno y lo malo estaría escrito en un código y severamente vigi-lado por un complicadísimo y artificioso aparato policíaco, procesal y peniten-ciario, la carcajada que hubiera brotado de sus feroces mandíbulas habría hecho retumbar el bosque. Pues, ¿por qué los pueblos no pueden llegar a lo que han llegado ya los individuos? ¿Estamos se-guros de que no vendrá un día en que una lucha armada entre naciones o gran-des colectividades humanas, no será un fenómeno tan canallesco, vulgar y pron-tamente sofocado como lo es ahora una riña entre apaches de los barrios bajos?

Me asombra oír de hombres que presu-men de inteligentes y que hasta se tienen por liberales, la afirmación de que el espíritu pacifista es signo de debilidad, pues sólo renuncian a la guerra los pue-

blos que no pueden hacerla. Esto me pare-ce tan estrambótico como si se dijese que el hecho de que un organismo resiste a una invasión microbiana es síntoma de poca salud, ya que los cuerpos realmente fuertes tienden a soportar temperaturas anormales. Y una guerra es, simplemen-te, una infección moral. El pueblo que ataca a sangre y fuego a otro pueblo, por laureles que conquiste, por glorias que imagine, por botines que obtenga, es en el orden colectivo exactamente lo mismo que el homicida en el orden individual.

Lo que hay es que, en la esfera de los individuos, una bienhechora presión de infinidad de religiones, morales y códi-gos ha conseguido, en el espacio de in-contables docenas y hasta tal vez cente-nares de millares de siglos, modificar la instintiva barbarie ancestral y elevar las relaciones entre hombres a un plano de espiritualidad en que las luchas feroces de los egoísmos bestiales se truecan en razonados litigios de intereses humanos. Pero en el orden colectivo, en la esfera internacional, las relaciones entre los pueblos apenas si están ahora intentando, por primera vez en la historia del mun-do, salir del plano tenebroso en que las relaciones entre brutos se desarrollan en la selva virgen.

Este es, como toda cosa espiritual, un

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA

Teléfono n.º 141

CREPE SATIN - Seda Artificial

para abrigos, varios colores, y otros artículos fantástica; así como en algodón, driles en variedad de clases : : : se liquidan a precios reducidos. : : :

B. FRONTERA PIZÁ y C.^a
s. en c.

Calle Quadrado n.º 8
SOLLER.

En la Casa de España en Marsella (1)

La conmemoración del IV.º aniversario de la República.

Los miembros de la Sociedad «La Casa de España» se reunieron el sábado por la noche en los salones de la «Brasserie du Chapitre» para celebrar el IV.º aniversario de la proclamación de la República española.

La sala estaba adornada con banderas francesas y españolas.

Más de doscientos comensales se sentaron alrededor de las mesas, artísticamente engalanadas con flores, para hacer honor a un suculento menú. Numerosas damas asistieron a esta fiesta de la amistad.

A los lados del presidente, D. Miguel Bataller, tomaron asiento los Sres. Félix Prax, presidente de la Cámara de Comercio; Salazar, cónsul de Méjico; René Saraffe, canciller del consulado de la República Argentina; M. Boniface, abogado-consejero de la Sociedad, Vives, vice-presidente; Bartolomé Salom, secretario; Teodoro Balaguer, Tesorero; Miguel Ferol, Antonio Salas, José Verdejo, Joaquín Vidal, Rafael Peris, Francisco Nadal, Antonio Paredes, miembros del Consejo; Juan Bonnet Prats, presidente de la Comisión de Fiestas y Ramón Corominas, vice-presidente de la misma.

Al descorcharse el champán, el señor Bataller dió las gracias a las personalidades que allí se habían reunido para festejar el IV.º aniversario de la proclamación de la República española. Recordó los propósitos de la nueva Sociedad fundada el 30 Abril 1934, que cuenta ya más de 650 miembros, y a la cual se han adherido más de 50 agrupaciones regionales.

La Casa de España—continuó diciendo—está abierta a todos los españoles sin distinción de clases ni de ideología; ella lleva su ayuda y su concurso a todos los compatriotas para allanar las dificultades dentro del interés general.

Esta entidad ha pedido una subvención al Gobierno de Madrid para crear una escuela de lengua castellana, una oficina para favorecer el turismo en España, e igualmente una biblioteca para sus asociados.

Después de exponer este programa, el Presidente expresó los deseos de la Sociedad para estrechar y robustecer los lazos de amistad que unen la Francia hospitalaria, a la España caballeresca, y levantó su copa en honor de los Presidentes de las Repúblicas francesa y española, y por la prosperidad de los dos países.

Este discurso fué coronado por largos y entusiastas salvas de aplausos y por vivas repetidos a Francia y a España.

El Sr. Félix Prax compartió con igual ardor los sentimientos franco-españoles que acabamos de anotar, y manifestó, además, su viva satisfacción por encontrarse en compañía de un tan selecto número de trabajadores, de industriales y de almacenistas honrados y cultos.

Felicité a los miembros de la Sociedad que, por amor al país, ha reunido en una misma familia a los españoles venidos a tierra extranjera, y terminó brindando, en nombre de la Cámara de Comercio, para la unión y bienestar de todos.

Mr. Boniface clausuró los discursos ofreciendo su concurso y su ayuda a la Casa de España.

Un baile animadísimo, que terminó en la madrugada del día siguiente, fué el final de la patriótica y espléndida fiesta conmemorativa del IV.º aniversario de la proclamación de la República Española.

R. Z.

(1) Conforme ya dijimos el sábado último, por causas ajenas a nuestra voluntad, la publicación de esta reseña ha tenido que demorarse hasta hoy.

EL ASUNTO DEL CRÉDITO BALEAR

Ampliando las informaciones que hemos venido publicando acerca de la solución convenida para conseguir salvar el «Crédito Balear» y restablecer su actividad, transcribimos de la prensa del Continente, la siguiente interesante información:

«Siguen haciéndose los preparativos para la reorganización del capital del «Crédito Balear», mediante la cual volverá a actuar esta entidad.

Como ya tenemos indicado en alguna otra ocasión, se ofrecerá a la entidad una aportación de capital fresco de dos millones de pesetas en acciones preferentes. Habrá una segunda aportación, que afectará al capital de «roulement». Estos nuevos doce millones de pesetas se dedicarán a pagar el 20 por ciento de los créditos de la clientela, que ya está dispuesta a aceptar esta fórmula. Desde luego, esos créditos solamente se cobrarán así. El 80 por ciento restante quedará a reserva de que el negocio entre en renta nuevamente. Se irán haciendo efectivos llegado ese momento y una vez se reserve a las acciones preferentes un 7 por 100 de dividendo.

Como es sabido, el grupo bancario que entrará a realizar esta fórmula se encuentra formado por el Banco Central, Banco Hispano Colonial, Banco Urquipo Catalán, Mercantil e Industrial. También el Banco de España se encuentra muy dispuesto a colaborar en la realización de este intento de flotación de esa entidad balear.

Entre los elementos bancarios se habla sobre este particular con interés. La impresión en general es buena, diciéndose que, según el durísimo informe que ciertos elementos técnicos habían hecho sobre el negocio, éste pudiera subsistir y hasta entrar en renta si una reorganización general y la natural aportación de dinero fresco tuviera lugar, no dejando que la organización que ahora está en marcha se viniera abajo.»

Bajo la presidencia de D. Bartolomé Ferrer se reunieron anteayer tarde las Comisiones de Acreedores del «Crédito Balear», tratándose diferentes temas:

El Presidente dió cuenta de que la Comisión de Banqueros que estuvo en Palma hace algunas semanas, no solamente se fué satisfecha de las atenciones que con ellos se habían tenido, sino que también de la excelente disposición de los acreedores y consejeros del «Crédito Balear», augurando un porvenir francamente favorable al mismo siempre que se consiga, como se espera, el apoyo de todos los interesados.

Don Jaime Enseñat explicó el resultado de su viaje a Madrid, en donde ha sido objeto de especiales atenciones por parte de los elementos interesados en el asunto del «Crédito», resaltando, en primer término, la actitud francamente favorable y beneficiosa del Banco de España y en su representación del subgobernador D. Pedro Pan, quien hizo al señor Enseñat unas manifestaciones escritas y firmadas por él, que literalmente dicen lo siguiente:

«Amigo Enseñat: Lleve mis saludos a los mallorquines y en especial a los acreedores del «Crédito Balear». Felicite a éstos por el ejemplo de cordura que, siguiendo sus consejos, han sabido dar. Procure infiltrar en el ánimo de todos la idea de que el resurgimiento del «Crédito» depende principalmente de la fe y del entusiasmo con que le apoyen. Y repita una vez más que el Banco de España, consciente de su alta misión, acoge con especial simpatía cuantas iniciativas redunden en beneficio de la causa que Vd. defiende con tanto cariño.—Pedro Pan».

La lectura de estas manifestaciones, debidamente apreciadas por los reunidos, fué comentada muy favorablemente y se acordó enviarle un telegrama de gratitud por las atenciones tenidas con el Secretario y por lo que esas manifestaciones representan.

Manifiesta éste, además, que, como ya dijo en su día el Diputado señor Zaforteza, el Presidente del Consorcio Bancario ha

PIEDRA ARTIFICIAL,
MARMOLINAS, GRANITOS,
CEMENTOS ARMADOS.

ARTSOLID, S. A.

PALMA DE MALLORCA

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año, 6

Fábrica: Ca's Serrador. — Hostalets — PALMA
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

suspendido la autorización que tenía concedida al Banco Español de Crédito para establecer su sucursal en Palma, lamentando que, a pesar de ello, continúe puesto el letrero anunciando la próxima apertura, esperando que, de un momento a otro, será quitado.

Por unanimidad se aprobó la fórmula de convenio que tienen que firmar los acreedores y que recoge las aspiraciones de éstos. En su consecuencia se procederá cuanto antes a la firma del mismo, para lo cual se darán las instrucciones correspondientes a los Notarios de todos los pueblos de Mallorca.

En el ánimo de los reunidos produjo verdadera alegría el poder tomar semejante acuerdo por cuanto significa la solución definitiva del asunto del «Crédito Balear» y la completa satisfacción de las aspiraciones de los acreedores.

A petición de uno de los presentes, el Secretario dió que las manifestaciones publicadas anteayer por el «Correo de Mallorca» copiadas de la Prensa de Barcelona no se ajustan a la realidad, manifestación que se acordó hacer pública con el objeto de que, en lo sucesivo, los acreedores no presten atención a ningún escrito que no emane de la misma Junta, con el fin de evitar el confusiónismo que entorpece las gestiones para la solución.

Por último, se acordó proceder en breve a la elección de los Compromisarios que tendrán que elegir los cuatro Consejeros que en representación de los acreedores formarán parte del futuro Consejo de Administración del «Crédito Balear», para lo cual se darán las instrucciones oportunas.

El telegrama enviado al Subgobernador del Banco de España, dice lo siguiente: «Oidas por Junta acreedores atenciones dispensadas por V. E. a D. Jaime Enseñat y leídas las declaraciones escritas que se sirvió hacerle, han acordado por aclamación enviarle sentido telegrama de gratitud por lo hecho por V. E. hasta la fecha y seguros además de que su intervención inteligente y poderosa hará tomar al «Crédito Balear» rumbos inmejorables que permitirán salvar derechos acreedores y proteger economía Mallorca. Punto. Salúdale atentamente y con especial afecto.—Bartolomé Ferrer, Presidente.»

El mitin de Afirmación Tradicionalista

Se celebró el martes último, a las nueve de la noche, en el teatro Victoria de esta localidad, y resultó un acto interesante al que concurrió numeroso público.

Figuraban en la presidencia, además de los oradores de antemano anunciados, los Sres. D. José Quint Zaforteza, presidente del Círculo de Palma; D. Felipe Orlandis, D. Juan Pons, D. Fernando Cortés y D. Juan Bartolomé Darder, miembro de la Junta local del partido.

Hizo éste la presentación de los Sres. don Alfredo Llopart, veterano carlista y ex-concejal del Ayuntamiento de Palma; don Ginés Martínez Rubio, obrero mecánico ferroviario y diputado a Cortes por Sevilla y D. José M.^a Lamamié de Clairac, diputado a Cortes por Salamanca, defensor de la Compañía de Jesús en las Cortes Constituyentes, y actualmente defensor de la propiedad agrícola en la nueva Ley de Arrendamientos, venidos para dirigir la palabra a los asistentes.

El Sr. Llopart dió que ya otra vez tuvo el honor de dirigir la palabra a los cultos sollerenses en este mismo local, y que en aquel acto hizo referencia a unas predicciones de los Sres. Vázquez de Mella y J. Bal-

mes que en estos últimos años han tenido exacta realización. Apoyó la tesis, que otros preclaros pensadores, que citó, han sostenido y claramente demostrado, de que sólo la doctrina de Cristo es la verdadera para el bien del proletariado y de la humanidad entera, y no la que los socialistas predicaban. Y explicó lo que eran los antiguos gremios y cuál su utilísima finalidad. Acabó invitando a los presentes a alistarse en el Tradicionalismo, cuyas ventajas puso de relieve. Fué calurosamente aplaudido.

El Sr. Ginés Martínez afirmó que el Tradicionalismo no es un partido de señoritos, como muchos creen, sino que está formado por obreros en su gran mayoría, y que si muchos de éstos se afiliaron al socialismo fué porque habían sido oprimidos por los capitalistas. Dijo que todos los partidos políticos son lo mismo, pues que todos prometen lo que no pueden dar, y de esto modo en vez de servir a los engañados electores procuran por su propio interés. Lo demostró citando el caso de que una vez para evitar una crisis gubernamental se dejó votar una mejora para la Agricultura. Y añadió que los Agrarios se presentaron a las elecciones como tales y luego, después de elegidos, dijeron que antes que agrarios eran republicanos.

Explicó la necesidad de tener unas Cortes verdaderamente representativas, y cómo funcionarían estando representados en ellas todas las actividades e intereses nacionales. No se ha de copiar de Francia, ni de Inglaterra, sino de los antiguos gremios españoles. Lenin dió que habrá revolución si hay hambrientos; pues bien, es necesario matar el hambre y con ello acabaremos con el socialismo y el comunismo. Y concluyó diciendo que es la Masonería la causa de todos los males que nos afligen.

El orador, que ya había sido repetidamente aplaudido durante el discurso, obtuvo al final una prolongada ovación.

El Sr. Lamamié de Clairac dió: La Monarquía de antes del 14 de Abril de 1931 no tiene nada que ver con nosotros, pues que nos da lo mismo aquella que la República: sólo se ha cambiado un Rey por un Presidente. Los obreros ayudaron al cambio de régimen para tener mayor libertad y sus dirigentes «para vivir». (Aplausos). Nosotros aborrecemos la Monarquía liberal, pues queremos un rey que sea responsable de sus actos. De la Ley Agraria no han obtenido nada los colonos, a quienes se prometió serían propietarios y ahora resulta que en vez de pagar la renta al propietario la pagan al Gobierno. Es preciso luchar contra la revolución.

Y dirigiéndose a las mujeres, aplaudió su actitud de haber salido de su pasividad y lanzándose a la calle al ver lo mal que lo hacían los hombres, y a ellas fué debido últimamente el triunfo electoral.

Invitó a los reunidos a sumarse al partido Tradicionalista con el fin de acabar con la revolución para impedir que acabe ésta con todo lo bueno existente, y aconsejó para el logro de este bello ideal la unión de todas las Derechas. Terminó agradeciendo la atención que se le había prestado y el orden que había reinado durante todo el acto.

Fueron sus palabras acogidas con una larga y estruendosa salva de aplausos.

Después del acto reseñado, dirigiéronse los nombrados oradores y demás personajes venidos con ellos de Palma, con los Directivos locales y requetés, al «Hotel Ferrocarril», donde se les fué servida una cena. Presidió la mesa D. José M.^a Lamamié de Clairac, que tenía a su derecha a D. José Quint Zaforteza y a su izquierda a D. Juan Bartolomé Darder, reinando durante todo el acto el mayor entusiasmo y la más franca camaradería.

Crónica Local

Noticias varias

El asunto del «Crédito Balear» ha entrado, por fin, en un período de franca ejecución. Vino ya el convenio ultimado, se aprobó en la Junta que los representantes de los acreedores celebraron el jueves último y, en cuanto el Juez lo acuerde así, se empezarán a firmar las adhesiones, que se calculará el martes de la próxima semana. En las Sucursales se darán instrucciones a los acreedores sobre la organización de la firma de las aceptaciones.

Sabemos que las bases fundamentales del convenio son las mismas que los acreedores propusieron. Hay algunas modificaciones de detalle impuestas por los auxiliares, pero que no afectan a la esencia del convenio; antes bien, algunas de esas modificaciones contribuirán poderosamente a facilitar la vida futura del Crédito y a que renazca la confianza del público.

En principio está acordado que el próximo lunes, día 6, vengan a Sóller el Presidente de la Junta de Acreedores señor Ferrer y el Secretario D. Jaime Enseñat, que con tanto acierto han colaborado en este asunto, y cuyos señores se proponen reunir a los acreedores en el teatro «Defensora Sollerense», a las siete de la tarde de dicho día, para darles una explicación detallada de la gestación del asunto, del alcance de las cláusulas del convenio y de la futura organización del Crédito. Nadie más indicado que ellos, que en todo momento tuvieron una intervención directa y personal y conocen por propia observación los interioridades y detalles de lo ocurrido.

Dense, pues, los acreedores por citados al acto, y en caso de que éste no pudiera celebrarse por circunstancias imprevistas, se anunciaría así por medio de aviso colocado en la puerta de la Sucursal.

El jueves de esta semana, a las once, el señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, en representación del Ayuntamiento, y D. Jaime Bernat Bauzá en representación del Sindicato de Riegos, se personaron en el origen de la fuente *Na Lladonera*, donde ha sido construida la presa desde la cual arranca la tubería conductora del agua de propiedad del pueblo a los depósitos recientemente construidos en terrenos lindantes con el callejón denominado de *Ca'n Domingo*, al objeto de examinar las obras realizadas y ver si la arqueta donde se toma el agua estaba construida conforme a lo tratado.

Asistieron también a dicho acto, además de los señores nombrados, el Ingeniero don Antonio Dicenta de Vera, varios señores concejales y vocales del Sindicato de Riegos de Sóller.

Se procedió a la inspección de las obras, y D. Pedro A. Alcover Pons, en representación del Sindicato de Riegos, hizo observar a los reunidos que la arqueta no se hallaba situada en la forma exacta que expresa el convenio suscrito entre dicha entidad y el Ayuntamiento, y, además, que para la colocación de la tubería había sido utilizado el muro de la acequia propia de los regantes sin que el Ayuntamiento hubiese solicitado previamente la autorización correspondiente, la cual con seguridad habría sido concedida por el Sindicato de Riegos.

El señor Alcalde manifestó que para ordenar la forma en que debía colocarse el orificio por el cual ha de pasar el agua del Municipio se concedió un voto de confianza al señor Ingeniero, D. Antonio Dicenta y las obras de construcción de la arqueta y colocación de tubería se encargaron al Maestro albañil D. Amador Bernat Rosamor, que construyó el depósito regulador, y que si alguna de dichas obras no están con arreglo a lo convenido que se diga si procede modificarlas, pues es de interés de todos el que queden bien hechas.

El señor Dicenta examinó la arqueta, y después de verificado el examen dijo que a su entender estaba bien construida y que con ello el Municipio percibiría exactamente la cantidad de agua concedida por el Sindicato de Riegos.

Después de las expresadas manifestaciones, se convino aprobar las obras realizadas, y el señor Alcalde ofreció enterar de ello a la Corporación municipal y proponer que en compensación de la servidumbre por utilizar el muro de la acequia propia del Sindicato, el Ayuntamiento se obligue a su conservación y, además, a no verificar en dicho muro ninguna nueva obra sin previa autorización del Sindicato de Riegos.

Mucho nos alegramos de que haya quedado definitivamente terminado este asunto, pues así los vecinos de la parte alta de esta población tienen asegurada agua potable para sus necesidades domésticas, que era por lo que suspiraban desde remota fecha.

Al Ayuntamiento, y de manera particular al Alcalde, D. Miguel Colom, que ha realizado la importantísima mejora, y al Sindicato de Riegos por las facilidades que ha dado, enviamos nuestra más cordial felicitación.

La Fiesta del Trabajo, que anualmente se celebra el día 1.º de Mayo, tuvo lugar en esta ciudad sin el menor incidente, de lo que verdaderamente nos alegramos.

Como en los domingos y días festivos permanecieron abiertos al público los hoteles, restaurantes, bares, cafés, espectáculos, etc., a excepción de aquellos establecimientos que, por regularse algún contrato de trabajo aprobado entre dueños y empleados, tuvieron que estar cerrados.

Esta circunstancia hizo que el indicado día transcurriera como un día de fiesta normal.

Aprovechando la espléndida del día, se organizaron un sin número de excursiones y giras campestres, lo que restó bastante animación en la ciudad. Sin embargo, ésta no daba el efecto de desolación de años anteriores en que estuvo paralizada la vida urbana.

Con motivo de la expresada fiesta la Casa del Pueblo de esta ciudad organizó algunos actos que tuvieron lugar en el domicilio social de la misma y se desarrollaron dentro del mejor orden.

Consistieron dichos actos en un mitin de afirmación proletaria que se celebró a las nueve de la mañana, y en el que usaron de la palabra el Presidente de dicha entidad, D. Pedro Vives, y los socios de la misma D. Miguel Lladrés, D. Juan Casanovas y D. Pedro Coll, y por la tarde, a las dos, se sirvió en dicho local a todos los asistentes un café, cuyo acto de compañerismo transcurrió dentro de la mayor animación y cordialidad.

Por circunstancias especiales fué suprimida la manifestación pública que en otros años solía efectuarse.

También con motivo de la Fiesta Nacional del Trabajo ondearon durante todo el día en la Casa de la Villa las banderas nacional y mallorquina, y lo mismo la primera en los demás edificios de oficinas públicas y de algunas sociedades de esta localidad.

En anteriores números hemos dado cuenta a nuestros lectores de las gestiones realizadas por el Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, cerca de los señores Diputados a Cortes por esta provincia, a fin de interesarlos en la defensa de los derechos de los trabajadores españoles en Francia y publicamos además una carta de D. Juan March en la cual manifestaba haber dado conocimiento al Excmo. señor Ministro de Estado de las molestias de que son objeto nuestros paisanos por parte de las Autoridades francesas.

El señor March ha informado a su apreciado amigo D. Miguel Colom de la contestación que ha recibido del Excelentísimo señor Ministro de Estado, la cual tenemos especial satisfacción en poder publicar. Dice así la atenta carta del mencionado Ministro.

«Madrid, 24 de Abril de 1935.

Sr. D. Juan March.

Diputado a Cortes.

Mi distinguido amigo: Con referencia a su carta del 13 del actual, en la que me traslada las quejas que ha recibido Vd. de Baleares, relacionadas con la determinación del Gobierno francés de no permitir trabajar en aquel país a súbditos extranjeros, he de manifestarle que están pendientes negociaciones con Francia, cuya iniciación sólo depende de que el Ministerio de Trabajo nombre su delegado para que en unión de los de este Departamento de Estado, en cuyas negociaciones se tratará de la situación de los españoles en aquel país.

Le saluda efectuosamente su att.º amigo y s. s. q. e. s. m.—J. José Rocha.

Celebraremos que los representantes de España obtengan éxito al realizar las negociaciones de referencia, de las cuales daremos oportunamente cuenta a nuestros lectores.

Creemos ha de interesar a muchos de nuestros lectores el conocer unos acuerdos que ha tomado recientemente la Compañía «Ferrocarril de Sóller», y por esto nos complacemos en darlos hoy publicidad.

Es uno de ellos la modificación que en el horario del servicio del tranvía del Puerto se ha hecho, adelantando en diez minutos una de las salidas del mismo. En lo sucesivo, el tranvía que salía de dicha barriada marítima a las 20'30, saldrá a las 20'20.

El otro es que mañana, domingo, para mayor comodidad de las personas que deseen ir a Palma con motivo de la corrida de novillos, saldrá de Sóller un tren extraordinario a las tres de la tarde, el cual hará parada frente a la plaza de toros, antes de su llegada a la estación terminal.

El domingo último por la tarde, en el local social de «Acción Popular Agraria» se procedió a la organización de la sección Juventud, de esta entidad, y a este objeto estuvo aquí el Sr. D. Francisco F. de Sentmenat, quien pronunció en la reunión un muy interesante discurso de orientación, que escucharon atentos los jóvenes asistentes al acto y aplaudieron calurosamente al terminar.

Seguidamente fué nombrada la Junta Directiva de la «Juventud de Acción Popular», que quedó constituida en esta forma: Presidente, D. Ramón Casanovas Roselló.

Vice-Presidente, D. Alfonso Cortés Segura.

Secretario, D. Pedro Colom Bernat.

Vice-Secretario, D. Juan Orell Casanovas.

Tesorero, D. Antonio Píña Forteza.

Bibliotecario, D. Ramón Rollán Bauzá.

Vocales: D. Guillermo Mayol Muntaner, D. Jaime Mas Florit, D. Gabriel Oliver Llinares y D. Luis Cortés Segura.

A quienes deseamos el mayor acierto en el cumplimiento de su cometido y felicitamos sinceramente.

El señor Presidente del Consejo local de Primera Enseñanza de esta ciudad elevó una instancia al Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes interesando la concesión de dos subvenciones: una para la Colonia Escolar y otra para el Ropero, y el señor Alcalde, D. Miguel Colom, recomendó el asunto a D. Juan March, quien a su vez lo hizo al citado Ministerio, según expresa las siguientes cartas recibidas por el señor Colom.

Dice una de dichas cartas:

Madrid, 23 de Abril de 1935.

Sr. D. Miguel Colom.

Sóller (Mallorca).

Mi estimado amigo: Le incluyo carta que recibo en contestación a la gestión que hice referente a la concesión de 8.000 pesetas para las colonias escolares de esa y 2.000 ptas. para el Ropero, que Vd. tienen solicitadas, y vea que se hará cuanto sea posible para complacerles; si bien me dicen que las cantidades reseñadas les parecen excesivas en proporción a la distribución que hay que hacer para toda España.

Suyo affmo. y S. S.—Juan March.

La carta que a la suya acompaña el señor March es de D. Jacinto Ganiil Jefe del

la Sección de Provisión de Escuelas, y textualmente dice:

Sr. D. Juan March.—Madrid.

Mi querido y respetado D. Juan: Le saludo afectuosamente y paso a manifestarle respecto al asunto que me interesa sobre la concesión de ocho mil pesetas para las colonias escolares de Sóller, y otras dos mil para el Ropero, que en breve saldrá una disposición nombrando una Junta para la distribución de cantidades a los referidos objetos, que en momento oportuno procuraré cerca de dicha Junta la concesión de lo pretendido, si bien como ha de hacerse una distribución para todas las escuelas de España, me parece algo crecida la cantidad que solicita.

De Vd. affmo. s. s. y amigo que le saluda y e. s. m.—Jacinto Ganiil.

Excusamos decir cuánto celebraríamos se obtuviesen las subvenciones solicitadas, pues ello permitiría este año, como en los últimos, organizar las colonias escolares, tan provechosas para los alumnos de las escuelas de esta ciudad.

Sabemos que para las próximas fiestas de la Victoria se preparan unas interesantes Verbenas, que tendrán lugar en el patio del «Unión Cinema», en las noches del domingo y lunes, días 12 y 13 del corriente mes.

Estas verbenas serán organizadas por una Comisión formada por entusiastas elementos, quienes tienen el propósito de adornar e iluminar espléndidamente dicho patio a fin de que presente artístico aspecto, y estarán aquellas amenizadas por la notable orquestina local «The-Black-Cat», que dirige D. Francisco Valls.

El servicio de bar estará debidamente atendido por el experto barman del teatro «Defensora Sollerense», don Gabriel Huguet.

Por el Consulado de Suiza en Barcelona han sido remitidos a la Alcaldía de esta ciudad y por orden de ésta expuestos al público unos avisos interesando conocer el paradero de un joven suizo llamado Harald Rammelmeyer, de 30 años de edad, que hace algún tiempo ha desaparecido sin saberse noticias suyas.

Según expresa el señor Cónsul al señor Alcalde, dicho joven llegó a Mallorca en el mes de Julio de 1933, procedente de Suiza. Primero estuvo en Sóller y más tarde se trasladó a Cala-Ratjada. El día 15 de Junio de 1934 escribió al referido Consulado desde aquel punto, informándole que quería aprovechar el buen tiempo para hacer excursiones por esta isla y que no abandonaría Mallorca, deseando por lo tanto seguir inscrito en los registros de matrícula del repetido Consulado.

Añade el señor Cónsul que a fines de Noviembre de 1934 recibió una carta de la familia del mencionado joven, en la cual le decía que estaba muy inquieta por lo que pudiese haber ocurrido a Harald, puesto que carecía de noticias de él desde el mes de Junio del mismo año. Que sabía por referencias, que el 21 de Junio este joven se había marchado de Lluch, provisto de una mochila, con dirección a las montañas cercanas a dicho lugar, y habiendo manifestado en cierta ocasión que por motivos religiosos tenía la intención de ayunar y vivir en la soledad durante algún tiempo; se teme, por consiguiente, que se haya muerto de hambre y de sed en un sitio solitario de aquellas montañas.

Todas las averiguaciones hechas por aquel Consulado a instancias de la familia de H. Rammelmeyer, por mediación del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, de varios compatriotas en Mallorca, del Santuario de Ntra. Sra. de Lluch y por medio de la radio difusión, no han dado hasta ahora ningún resultado para hallar el paradero del joven desaparecido.

Con autorización del Excmo. señor Gobernador civil han sido enviados igualmente, además de a la de Sóller, a las Alcaldías de Fornalutx, Escorca, Buñola, Valldemosa, Deyá, Selva, Pollensa, Campanet y Capdepera varios ejemplares del aviso público referente a dicho individuo, con la fotografía del mismo y anunciando que se concederán 500 pesetas de gratificación a la persona que sea la primera en darlo.

clas sobre su actual paradero o a quien halle su cadáver.

Publicamos la noticia a fin de contribuir a su divulgación, al objeto de que se averigüe el paradero del mencionado joven.

A petición de la Comisión organizadora que la Exposición de Pintura que prepara la sociedad «Foment de Cultura de la Dona» para ser incluida en el programa de las próximas Ferias y Fiestas de la Victoria, nos complacemos en reiterar la invitación que en nombre de la referida entidad dirigimos ya antes a los aficionados locales al arte pictórico, para que se sirvan tomar parte en aquélla.

Para el mayor orden en los trabajos de organización, conviene tengan presente los expositores que las obras con que quieren concurrir serán admitidas en el local social—calle de Santa Teresa, n.º 18—desde el lunes al miércoles próximos, ambos inclusive, de 4 a 6 de la tarde.

Nos enteramos de que el señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, ha recibido por conducto de D. Florencio Cortés Enseñat la suma de 400 francos, que ha sido destinada a la Casa Hospicio de esta ciudad para ayudar a los gastos de sostenimiento de la misma.

La expresada suma ha sido recaudada por el señor Cortés de los sollerenses que a continuación se detallan:

	Francos
D. Pedro Oliver, de Avignon.	20'00
» Jaime Mayol, de Rodez.	50'00
» Florencio Cortés, de Rodez.	20'00
» Generoso Cortés de La Mouline.	10'00
D. José Perelló, de Burdeos.	100'00
» Juan Colom, de id.	100'00
Srs. Vicens y Bernat de Burdeos.	100'00
Total francos.	400'00

También ha recibido el señor Alcalde de manos de D. Miguel Rosselló, Pbro., la cantidad de cien pesetas, con destino igualmente a la Casa Hospicio, que han donado los novios Bujosa-Vinent, quienes se unieron en matrimonio el sábado último.

El señor Alcalde ha agradecido a los generosos donantes el obsequio que han hecho unos y otros en favor de los pobres asilados sollerenses.

Por el «Boletín Oficial» de la provincia, correspondiente al día 2 del mes actual, venimos en conocimiento de que en el sorteo efectuado en la Audiencia Provincial de Palma para designar el Tribunal del Jurado ha correspondido formar parte de dicho organismo a los vecinos de esta ciudad don Andrés C.ñellas Muntaner y don Juan Casanovas Escalas, el primero en concepto de C beza de Familia y el segundo en el de Capacidad.

El Jurado últimamente designado tiene que actuar durante el segundo cuatrimestre del año en curso, en cuyo periodo tiene que intervenir en diez causas criminales, por lo cual no podemos menos de desear a nuestros convecinos los señores Cañellas y Casanovas el máximo acierto en el desempeño de su delicado cargo.

Del día 6 al 11 del corriente mes, o sea desde el lunes al sábado de la próxima semana, ambos inclusive, debe tener lugar en el zaguán de las Casas Consistoriales la cobranza de las Contribuciones por Rústica, Urbana e Industrial, correspondientes al segundo trimestre de este año.

Los contribuyentes de Sóller que quieran satisfacer sus contribuciones en Palma tiene de plazo para hacerlo hasta el día 1.º del próximo Junio sin recargo de ninguna clase.

Los que dejen trascorrir el día 10 de dicho mes de Junio sin haber satisfecho sus cuotas de contribución, incurren en apremio con el recargo del 20 por 100, sin notificación ni requerimiento previo de ninguna clase, pero si pagan sus recibos en Palma desde el 21 al 31 del citado Junio sólo tendrán que satisfacer el recargo del 10 por 100.

Ha sido publicado un bando por la Alcaldía de esta ciudad haciendo saber que, siendo uno de los números del programa de las Ferias y Fiestas que han de celebrar-

se durante los días 11, 12 y 13 del actual el verificar en el puerto, el día 13, llamado *Es Fíró*, el simulacro de la victoria alcanzada por los sollerenses sobre las huestes musulmanas que en el año 1561 invadieron esta población, quedan abiertas en la Casa Consistorial las listas para la inscripción de los vecinos que quieran tomar parte activa en dicho acto, como combatientes, así *payeses* como *moros*.

Se encarece a éstos, en el expresado bando, que se apresuren a dar sus nombres para la mayor facilidad en los trabajos de organización.

Por el Recaudador del impuesto de cédulas personales de esta ciudad, D. Ramón Rullán Frau, ha sido publicado un edicto notificando al vecindario que la Comisión encargada de la cobranza ejecutiva de dicho impuesto pasará a Sóller los días 4, 5 y 6 del actual al objeto de efectuar dicha cobranza, la que tendrá lugar en el zaguán de la Casa Consistorial, durante los indicados días, de 9 a 13 y de las 15 a las 18.

Se nos comunica que mañana, domingo, a las tres de la tarde, tendrá lugar en *Ca'n Penya* el entreno de tiro al platillo que no pudo efectuarse el próximo pasado domingo a causa de haber tenido ocupaciones más precisas los que estaban encargados de dirigirlo.

Aviso, pues, a los tiradores interesados en tomar parte en el referido entreno.

Durante la presente semana han regido en el mercado de frutas de esta ciudad los siguientes precios:

Naranjas de 45 a 50 ptas. la carga, y hasta se han hecho operaciones a 60 pesetas en las de clase superior.
Limonos, de 18 a 20 ptas. la carga.
Nisperos, a 20 ptas. quintal.
Almendras, a 25 ptas. Hectólitro.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de Belfort llegaron, el martes, los jóvenes hermanos D. Francisco y D. Juan Frontera Cardona.

Para pasar una temporada al lado de los suyos, llegaron, el jueves, D. Juan Eugenio y su esposa, Madame Denise Dressayre, socios de la casa E. Daugé, de Montauban, y sus dos hijas Ivette y Jacqueline. Les acompaña Mlle. Alice Daugé, que viene por segunda vez a Sóller atraída por las muchas bellezas que esta ciudad y su comarca encierran.

De Le Mans, para reunirse a su esposa, llegó el jueves el socio de la casa «Mayol Frères», D. Miguel Vicens Mayol, propietario, en Sóller, de la hermosa finca *Son Alegre*.

El mismo día llegó a esta ciudad, procedente de Tarascon, doña Catalina Arbona, esposa de D. Joaquín Pastor, con sus hijos.

De Carcagente vino, ayer, el joven comerciante D. Luis Gérico Vicens.
Sean todos bienvenidos.

SALIDAS

Después de pasar las vacaciones de Pascua al lado de su familia, salió el lunes para Montpellier (Francia) el joven don Bartolomé Colom Rotger.

En viaje de novios salieron el lunes para Barcelona, Madrid y otras importantes ciudades los jóvenes esposos D. Guillermo Ferrá Puig y D.ª Margarita Martorell Rosselló.

Emprendió el martes viaje de regreso a Grenoble el comerciante de aquella plaza y apreciado amigo nuestro D. Bartolomé Mir.

El jueves de esta semana embarcó, para Barcelona y Madrid, nuestro apreciado amigo y colaborador D. Antonio Sagristá Vicens, Oficial de Secretaría y Vigilante de Obras del Ayuntamiento.

El viaje del señor Sagristá a Madrid tiene por objeto tomar parte en las oposiciones convocadas para ingreso en el Cuerpo de Secretarios de Ayuntamiento de 2.ª categoría.

El jueves de esta semana embarcaron para Le Thor, donde tienen su residencia comercial, D. Bartolomé Garau y su señora esposa.

Deseamos hayan tenido todos, un viaje feliz.

NATALICIOS

El domingo último vieron de nuevo alegrado su hogar con el nacimiento de un hermoso niño, al que se pondrá el nombre de Miguel, nuestros amigos los esposos D. Antonio Colom Bernat y D.ª Catalina Frontera Llabrés.

Reciban los padres, abuelos y demás familiares del recién nacido nuestro efusivo parabién.

También nuestros amigos, los esposos D. Pedro Pérez y D.ª Catalina Vicens, residentes en Dijon, vieron el jueves alegrado su hogar con el nacimiento de su segundo hijo, una preciosa criatura, cuyo nombre ha de ser Juan-Lucas.

Por tan fausto suceso nos es grato enviar a los esposos Pérez-Vicens, como a sus familias respectivas, nuestra más cordial felicitación.

BODAS

El 31 de Marzo último, unieron para siempre sus destinos ante el altar de la parroquia de San Felipe, de Arcibo (Puerto-Rico), la gentil Srta. Lelis Antonia Mera, con el distinguido joven D. Juan Marqués Mayol, hijo de nuestros apreciados amigos D. Bernardo Marqués Rullán y D.ª Catalina Mayol Lafuge.

Fueron padrinos de boda D. José Joy y D.ª Magdalena Carrión de Marqués.

El acto revistió gran esplendor, dándose cita en él un nutrido grupo de amigos, quienes, una vez terminado el acto religioso, pasaron a la residencia de los esposos Mera, padres de la contrayente, donde fueron obsequiados espléndidamente.

Los novios recibieron numerosos regalos de sus amistades. En medio de una lluvia de arroz—que es halagüña costumbre en aquel país—los noveles esposos salieron en viaje de bodas para San Juan, y después de pasar unos días en la capital de Puerto Rico embarcaron para España. La revista «Puerto Rico Ilustrado» en su número de 13 de Abril último publica una fotografía de los novios y una extensa reseña del acto de la boda, que por el breve espacio de que disponemos sentimos no poder insertar.

Plácenos enviar a los felices esposos y a sus familias respectivas nuestra más efusiva enhorabuena.

El lunes de esta semana, a las siete de la mañana, se unieron con el santo lazo del matrimonio el distinguido joven don Antonio Jesús Ledesma Oliver y la encantadora Srta. María Mascaró Juan.

La ceremonia religiosa se celebró en la capilla del Santo Cristo, de la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación, bendiciendo la unión y celebrando la misa de velaciones el vicario Rdo. D. Jerónimo Pons.

Fueron testigos: por parte del novio, los señores D. Antonio Marqués Oliver y D. Salvador Miró Oliver, y por la de la novia, su hermano D. Jaime y el comerciante expedidor D. Francisco Pons.

Terminado este acto, los novios e invitados se dirigieron al Hotel «Costa d'Or», en Lluch Alcari, donde les fué servido espléndido lunch.

La gentil pareja—a la que deseamos dichas sin fin en su nuevo estado—salió en viaje de bodas por el interior de la isla.

Reciban ellos y sus familias respectivas nuestra cordial felicitación.

En la capilla de la Inmaculada Concepción de nuestra iglesia parroquial se celebró anteayer, jueves, la boda de la gentilísima señorita Catalina Frontera Mir, con el joven D. Daniel Mayol Borrás.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Apadrinaron la boda: por parte del novio, sus padres, D. José Mayol Alcover y D.ª Micaela Borrás Vaquer, y por la de la desposada, también sus padres, don José Frontera Bernat y D.ª Antonia María Mir Puig.

Firmaron el acta como testigos los señores D. Ramón Rullán Frau y D. Bartolomé Canals Palou.

Durante la ceremonia el organista parroquial, Rdo. D. Miguel Rosselló, interpretó en el órgano sentidas y adecuadas composiciones.

Después del acto religioso, en el domicilio de los padres del novio se obsequió a los invitados con un exquisito lunch.

Los noveles esposos salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

Deseámosles eterna dicha en su nuevo estado, rogándoles unan a las muchas felicitaciones recibidas la nuestra muy cordial y sincera, que hacemos extensiva a sus familiares respectivos.

NECROLOGICA

Después de sufrir resignadamente y con paciencia verdaderamente ejemplar larga y penosa enfermedad, el martes de esta semana falleció nuestro antiguo y apreciado amigo D. Andrés Rullán y Rullán, y esta sensible pérdida, que dejó sumidos en el más acerbo dolor a sus amantes esposa, hijos y demás familiares, fué también por las numerosas amistades del difunto y de éstos muy sentida.

El anciano propietario Sr. Rullán, que a la edad de setenta años ha bajado al sepulcro, estuvo durante la mayor parte de ellos, casi de todos, ocupado en la dirección de los trabajos agrícolas en sus fincas, cuyo cuidado era toda su atención y su mayor solaz. En esto y en las delicias de su propio hogar, en atender a los suyos y velar por su buena educación y bienestar puede decirse vió deslizarse plácidamente su prolongada y poco accidentada vida, gozando por su trato afable y bondadoso corazón del general aprecio.

Al agravarse en su antigua dolencia, que más de un año le había tenido recluido en su casa, fué confortado su espíritu para su viaje a la eternidad con los Santos Sacramentos de nuestra sacrosanta religión.

Por la noche del mismo día de la defunción se rezó el rosario en la casa mortuoria y se verificó seguidamente la conducción del cadáver al cementerio, a cuyos actos asistió la Comunidad parroquial con cruz alzada y un público muy numeroso, que desfiló antes del entierro ante los apenados deudos, y lo mismo en la iglesia en la mañana del siguiente día, a la terminación del solemne funeral que se celebró en sufragio del alma del finado.

Descanse en paz ésta, y reciban los atribulados esposa, D.ª María Palou Bernat; hijo, D. Guillermo, e hijas, Srtas. Rosa y Catalina; madre política, hermana y demás allegados, consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Chalet «Sa Cometa»,

en Sóller, cerca del Convento, sitio muy ameno y sano, con todas comodidades (electricidad, baño, termo y agua corriente, cisterna de agua pluvial, completamente amueblado, con casita exterior de madera para tomar el sol, se alquila por larga temporada.

Informes: en Palma «Agencia Short»; en Sóller D.ª Antonia Enseñat, calle Vuelta Piquera, 18.

Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 1'50 Pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS ☛☛ Teléfono, 27 Camino de Fornalutx, 171—SOLLER

SE VENDE

una casa sita en la calle del Capitán Angelets.

Para informes, dirigirse a D. José Morell Casanovas. Alquilería del Conde.

Se desea vender

una casa grande y otra más pequeña, situadas en las afueras de la población. Tienen huerto y agua.

Para informes, dirigirse al anuncio n.º 49 en esta Administración.

La pasión de un día de aburrimento

Silvia arrojó con violencia el libro en que leía y murmuró:

—¡Qué fatal! ¡Es verdaderamente soporífero! Está visto que hoy he de aburrirme franca y abiertamente: «a toda llave», como diría Perico. Batir el record del aburrimento no lo había pensado jamás.

Cambió de postura sobre la cama turca y se enroscó sobre los almohadones como una gatita mimosa.

¡Qué fastidio! Si al menos estuviera a su lado Perico... Hasta las frases dulces y apasionadas de Javier escucharía con gusto: ¡si estaría desesperada!

¿Javier?... Ya estaría preparando el equipaje. Por fin se marchaba a su pueblo; a vivir entre los suyos; a dar gusto a sus padres; a darse lustre entre sus amigos con su flamante título de doctor en medicina.

Silvia recordaba ahora su voz acariciadora:

—¡Anda, guapa, una horita de palique en la reja, una horita sólo y seré el hombre más feliz de la tierra...!

Una idea endiablada cruzó por la imaginación de Silvia. ¡Tibubeó un segundo?... No, nada; digámoslo en honor a la verdad. Lanzó a los aires una alegre carcajada y antes de que sus ecos se extinguieran, ya estaba acodada sobre la mesita enana que había al lado de su cama turca y escribiendo de prisa, muy de prisa..., mientras sonreía a su propio pensamiento, entreabriendo los rojos labios. También los ojos, brillando jubilosos, reían de la infantil travesura, asombrándose de las frases que leían en el lindo papel, frases que estaban acostumbrados a leer dirigidas a su dueña, pero que ésta no prodigaba nunca.

Silvia escribía, escribía llenando un plieguecillo y otro de palabras apasionadas que la hacían reír; palabras de exaltado cariño, adornadas con muchas admiraciones y muchos puntos suspensivos, mientras se decía a sí misma para excusarse:

—Una tarde de aburrimento lo justifica todo.

«...sí, Javier, sí; tú has creído que no te quería y has preparado tu viaje para hoy. Todavía recuerdo tus aceradas frases de despedida: «—Quédate con tu gente, con tu coquetería, con tu superficialidad... Yo me voy con los míos, con los que saben sentir, con los que saben querer...» — ¡Ay, Javier! No sabrás nunca el daño que tus palabras me hicieron. Yo no soy coqueta, yo no soy frívola, pero vivo en un mundo donde es de mal tono el no serlo, y finjo..., finjo..., con el alma a veces traspasada de dolor, porque ¡ay! —y éste es mi solo pecado— no sabría vivir en otro ambiente y soy cobarde, cobarde...»

«En cuanto a no quererte..., ¡qué equivocado estás, pobrecito mío! Tan equivocado que, óyelo de una vez para siem-

pre: ¡te quiero!, ¡te quiero!, ¡te quiero!... Te quiero como nunca había querido, pero...»

«Sí, hay un pero, querido mío, hay un pero que es el secreto de mi conducta; un secreto que ya me ahoga y que deseo compartir contigo. ¡No puedo, no puedo más!...»

«Mientras estabas a mi lado, mientras la amenaza de perderte no se cernía sobre mí, he podido callar: te tenía; tenía tu voz, tus miradas, tu cariño que me envolvía y al que ¡ay! correspondía con desplantes y desabridas frases (perdóname). Aun hoy he sabido resistir todo el día; he clavado las uñas en mi carne cada vez que arreciaba la tentación, y he salido victoriosa hasta este momento. Pero ahora... he mirado el reloj, he pensado que dentro de unas horas te habré perdido para siempre... y he cogido la pluma, desesperada, para decirte la verdad, la verdad entera, aunque sólo sea una vez. Y la verdad es ésta: ¡Te quiero, Javier, te quiero!...»

«No te vayas; no te vayas, por lo menos hoy; deja que una vez tan sólo goce del encanto de charlar contigo por la reja, «por esa linda reja en la que sólo tú y yo faltamos...» ¿Recuerdas cuántas veces me lo has dicho?

«¡No te vayas, Javier! Ya sé lo que vas a decirme: que tus padres te esperan, que todo está preparado, que en tu casa han dispuesto festejos para recibirte, para recibir al hijo pródigo que creían perdido, y que quizá a estas horas... el corazón de alguna linda paisana ha dejado de latir para seguir después aceleradamente, al enterarse de la noticia... ¡Ah, Javier! ¡Esto último no lo puedo resistir!

«¡Ven...! Todo nos favorece hoy: papá ha marchado a la finca de los Galindez en su coche, para no sé qué asunto urgente y no volverá hasta muy avanzada la noche, y la miss se fué con permiso al campo con unos amigos. Nadie, pues, nos puede molestar; la reja te espera, y en ella tu Silvia.»

Metió la carta en un sobre y lo cerró.

—Si la leo no la mando —dijo.

Y cogiendo de nuevo la pluma, escribió, ya en racha epistolar:

«Querida Marisa: Estoy aburrida. ¿Tú sabes lo que es aburrirse? Una cosa horrible que rara vez me pasa y que hoy me está martirizando, como si miles de perros me mordieran a la vez. ¿Sabes lo que es eso de sentarse y no poder estar sentada, y levantarse y no poder estar de pie, y coger un libro y tener que cerrarlo, y hacer gimnasia sueca, y tirar al suelo los almohadones y hasta patear sobre la cama turca? ¿Sabes lo que es pasarse una tarde, toda una larga tarde y una noche después, completamente sola, sin nadie con quien hablar, ni con quien discutir, ni con quien pelearse?... Pues compadéceme: todo esto me está pasando a mí hoy.

«No ignoras que teníamos proyectado haber ido de excursión a «Villa Lucia»,

donde nos esperan las de Ramírez con un plan estupendo. Confiada en ello, he dado permiso a la miss para que ella también, por su lado, gozara su poquito de expansión, pero a última hora resalta que mi padre, mi señor padre, a quien hoy casi detesto con todos los respetos debidos —¡pobre papá!—, ha tenido que marchar a un viaje de negocios, de esos horripilantes negocios que tanto asco me dan, y me ha dejado sola, completamente sola, con encargo expreso de que no me mueva de casa, ya que no está la miss para poderme acompañar. ¿Comprendes mi desesperación?

«Ojito los negocios; no lo tomes a broma: los odio. Papá no quiere que lo diga, porque asegura que ellos son mis vestidos, mis viajes, mis teatros y mis diversiones, pero yo, aquí en secreto para entre las dos, los odio.

«¿Sabes lo que he hecho para distraerme? Escribirle a Javier. Es el día en que había de marcharse y he pensado que sería muy divertido conseguir que se quedara. No estoy segura de lograrlo, porque ya sabes lo formal y serio que él es para sus cosas y en su casa y en el pueblo está todo dispuesto para recibirle. A pesar de ello... no sé, no sé..., la carta va que enciende yescá, y sí es verdad que me quiere, viene esta noche a la reja y, ¡ay!, me ayudará a matar unas cuantas horas de esa espantosa velada en la que pienso con verdadero horror.

«Envío ésta a tu casa para que te la manden, porque ignoro dónde te encontrarás a estas horas.

«Tuysísima, Silvia.»

Mandó ambas cartas a su destino y a la media hora, cuando ya no quedaban almohadones en su sitio ni posturas estrambóticas en su repertorio, que era muy extenso, recibió la siguiente respuesta a una de ellas:

«Silvia mía: No me voy, ¡claro que no me voy! ¿Cómo he de irme después de haberme llamado tú? No tengo padres, no tengo pueblo, no tengo deberes que cumplir ni profesión que ejercer... En estos momentos no tengo más que tu carta ante los ojos y la perspectiva de un plique contigo por la reja: ¡mi sueño!... mi pesadilla casi, porque ya lo era, y mi realidad dentro de unos minutos. Siglos van a parecerme, pero siglos de verdad sería capaz de esperar, si al final de ellos estabais tú y tu cariño.

«¿Es verdad que me quieres, Silvia? Lo leo una vez y otra y casi no me atrevo a creerlo. ¡Me has hecho sufrir tanto!

«No te preocupes por nada; entre los dos venceremos todas las dificultades y allanaremos todos los obstáculos. Espérame en la reja; en cuanto anochezca (no quiero comprometerte) estoy en ella para jurarte una vez más lo mucho que te quiero. Tuyo, Javier.»

Las chispitas maliciosas de los ojos, acentuaron su brillo; una sonrisa burlesca entreabrió los rojos labios y la idea deprimente de aburrimento se atenuó bastante. ¡Lo que se iba a divertirl!

Una segunda carta le hizo exclamar, dando un salto:

—¡Pero está Marisa aquí!...

Rasgó el sobre febrilmente y leyó con avidez:

«Amiguísima muy querida: ¿Conque no te has marchado y estás dese-perada a fuerza de estar aburrida? ¡Pobretuca! ¡Pero qué requetedesgraciada eres! Comprendo tu estado de ánimo y comprendo que hayas recurrido a los mayores extremos para distraerte: hasta escribirle a Javier inclusive; en un caso así está disculpado todo.

«Tampoco yo me he marchado; inconvenientes de última hora lo han impedido y estoy en estos Madriles de nuestros pecados, aunque no aburrida como tú, no; todo lo contrario. Estamos en estos momentos reunidos todos los de la pandilla y divirtiéndonos un horror...»

«Dentro de cinco minutos te mando el coche y dentro de diez estarás entre nosotros y habremos curado tu aburrimento y tu desesperación.

«Di en tu casa que no te esperen a cenar; ya te llevaremos nosotros a última hora. —Marisa.»

Cartas, estilográfica, pijama..., todo voló por los aires, y en menos de dos minutos se vistió Silvia un elegante traje de tarde. En su interior no había nada que protestara contra lo que iba a hacer: ni remordimiento, ni preocupación, ni arrepentimiento siquiera: lo había olvidado todo.

Ya estaba con el pie en el estribo, cuando recordó de pronto y... sacó su estilográfica, arracó una hoja del primoroso carnet y escribió rápidamente una brevísima esquela que entregó a su doncella, diciéndole unas palabras al oído. Luego, el auto marchó veloz y el espíritu de Silvia recobró su alegría jovial, superficial, optimista...

La impaciencia de Javier no le permitió esperar a la puesta del sol; mucho antes acudió a la reja y mucho antes le entregaron la carta que leyó, dolorido, con el más cómico de los asombros pintado en sus facciones:

«Querido Javier: Perdóname. He sido una loca pretendiendo apartarte de tu camino; tus padres te esperan, tu deber profesional te llama, tu porvenir está entre los tuyos.

«No es egoísta mi cariño ni se consigue con egoísmos la felicidad. Comprendo mi deber y comprendo el tuyo: debes irte; vete. Quizá, si tu impaciencia se adelanta, sea todavía hora de tren cuando recibas ésta. Vete, Javier, vete. —Silvia.»

Javier dejó caer los brazos desalentado; miró, sin ver, el lejano horizonte y frunció el ceño.

Después... sacó lentamente el reloj, miró la hora y murmuró:

—En este momento sale el tren de la estación; ya lo he perdido.

Y echó a andar sin dirección fija...

AURELIA RAMOS.

Folletín del SOLLER - 3 -

AMA GERVASIA

por GUY CHANTELEURE

—Yo quiero mucho a Juan. Le conocí cuando las conferencias de la doctrina cristiana, al principio de posesionarme yo de esta parroquia. Desde entonces siempre me ha inspirado gran interés ese ser extraño, y aunque no es más comunicativo conmigo que con los demás, he adivinado en él excelentes cualidades. No debería decirselo, porque Juan me rogó el secreto, pero ¿creerá usted que el pobre muchacho ha hallado el modo de practicar la caridad sin que se sepa y por mi mediación?... Es un corazón de oro, leal y afectuoso, de ello estoy seguro, y, además, un verdadero creyente, un creyente de los que acuden al Señor con la sencillez y la simplicidad de un chiquillo.

—¡Pobrecillo Fadet! En realidad, es caritativo, bueno y valiente...—contestó ama Gervasia—. En fin, quedamos en que yo me encargo de las ropas para las chiquillas, ¿eh?... ¡Hasta la vista, señor cural!

—Feliz viaje, ama Gervasia, y muchas gracias por todo.

**

Al quedarse solo el padre Graciano se olvidó de Juan Fadet para imaginarse la alegría de las chiquitas que habían de acercarse por primera vez a la sagrada Mesa. Luego pensó en la bondad sonriente de ama Gervasia y en el chasco que iba a llevarse Baldrú. La cortijera de las Aunettes parecía nacida ex profeso para ser la gloria y prez de un hogar, para educar en el amor de Dios y en el respeto al deber a hijos de los cuales habría buenos trabajadores, ciudadanos leales y, si la ocasión lo exigiese, bravos soldados; pero rehusaba los más brillantes partidos con una sonrisa que dejaba al descubierto sus dientes pequeños. ¿Querría acaso permanecer viuda?...

Esta pregunta que se hacía el padre Graciano, llevado de su aprecio hacia ama Gervasia, era también motivo de preocupación y de numerosas discusiones en el pueblo. Las personas prudentes pensaban que, siendo como era libre para escoger a su gusto y, además, rica y bonita, la cortijera se casaría con un señor de la ciudad. Los maliciosos adoptaban la actitud de quien está al cabo de la intriga.

—¡Jaillou! —insinuaban — ¿Apostamos algo a que Jaillou será escuchado el día que se decida a hablar?

Jaillou era el primer mozo del cortijo y, no obstante su condición, su matrimonio con ama Gervasia a nadie habría chocado; entre las gentes del campo las delimitaciones de clase son muy vagas para que se censuren las alianzas desiguales, y, por lo mismo, ocurre a diario que la hija del amo se casa con el dependiente principal de su padre. Jaillou era un labriego robusto y laborioso que, si no había inventado la pólvora, era muy largo en el trabajo, por lo que alabábase un poco de ser el pilar más fuerte de las Aunettes. Algunas veces acompañaba a ama Gervasia al mercado de la ciudad; menos que esto habría bastado para dar pasto a las lenguas de los charlatanes, y tanto más cuanto que Jaillou nunca intentó acullar los comentarios que le realzaban a los ojos de los demás criados del cortijo; a los de Marión, vieja solterona, muy áspera, que se cuidaba de la cocina y del corral de la hacienda, y a los de Maturino y Claudio, que trabajaban en los campos, así como a los de los trabajadores a quienes se ocupaba temporalmente en épocas de gran trasiego. Juan

Fadet, la quinta rueda de la carroza, como vulgarmente se dice, no se preocupaba gran cosa de aquellos chismorreos; además, Juan Fadet molestaba tan poco, que Jaillou, no se entretenía en deslumbrarlo como a los demás.

Ama Gervasia ignoraba todos estos chismes, que no podían perjudicarla, por lo respetada que era, y como el ingenio le rebosaba hasta por la punta de las uñas, juzgaba a Jaillou muy digno de figurar como una más entre las coles de su huerto. Por otra parte, habiendo olvidado ya a Jacobo Baldrú y a Marcelino Vannier, camino de su hacienda, no sospechaba siquiera que los demás se ocupasen tanto de su matrimonio, cosa que tan poco le importaba a ella.

Al llegar al cortijo atravesó el huerto donde Juan Fadet despojaba de sus flores al rosal trepador que cubría uno de los muros. A veces la resistencia de un tallo sacudía ligeramente la espaldera y las corolas demasiado abiertas se deshojaban y diseminaban en un vuelo de mariposas que en seguida se posaban en tierra, blanqueando el suelo. Juan parecía solazarse en aquella tarea grata. La co-

(Continuará)

DE L'AGRE DE LA TERRA

FLORS EUCARISTIQUES

Per la Primera Comunió del meu nebot Miquelet Arbona Pizà

Jesús té taula parada,
acostem-nos al convit
on ens crida amorosit
des de l'Hòstia consagrada.

Es la Pàsqua benaurada
on l'anyell blanc escollit,
és Déu mateix infinit,
mannà d'eterna durada.

Baixau, Senyor, dins mon cor,
decorau-lo amb el tresor
de virtuts i exquisideses

del vostre Cor Divinal,
que em faran sempre lleial
del baptisme a les promeses.

Per la Primera Comunió del meu nebotet Joaquim Borràs.

—Ni aquell temple gegant de Salomó
ni tot l'ample Univers poden, Senyor,
contenir dignament Vostra grandesa;
i jo, Déu meu, gosaré—tan petit—
oferir-vos redós dins el meu pit,
un estatge per Vós tot mesquinesa?

Allavors al plany meu
temoreg, m'ha semblat que hi responia
la amable Ven de Déu
que dolça confiança m'infonia:

—«Si m'he fet tan petit sobre l'altar
és a fi que els petits puguin gustar
mon Cos, hoste d'amor dins el Sagrari.
Fills meus, per mi l'ofrena que més val
és l'ofrena d'un cor angelical,
i més que en lloc m'agrad de reposar-hi.»

Per la Primera Comunió de Maria i Joan Ripoll Colom

Jesús, que estima els nins,
de prop seu no volia
que los fessen fugir.
Somrient els rebia:
—«Infants, ventu a Mi!»

Lo mateix torna a dir
des de l'Eucaristia:
—«Rebeu el Pa Diví
que l'Ànima assaïa;

ell serà nodriment
per cor pur i innocent,
per l'Ànima escullida,

i penyora d'amor
i guiatge el millor
cap a l'eterna vida.»

Per la Primera Comunió d'En Joan Morell Oliver

Matinada xalesta!

Ungit d'aromes i vestit de festa:

Jesús ha entrat dins el meu cor.

Quedau-hi, oh Bon Jesús, que ell vos adora

I és tot per Vós, més delxau-hi en penyora
de vostres gràcies el tresor.

Infoneu-li, Senyor, vostra puresa,
vostra suau dolcesa;
que mal per mal entelin les culpes sa blancor.
I us deman per la vostra Eucaristia
que avui i sempre sia
digne de Vós, Senyor.

ANDREU ARBONA OLIVER.

VINA, JESUSET!

Per la Primera Comunió del nin Bonaventura Darder Batle.

Si fê estada als cors et plan,
Jesuset, vina al instant,
que et daria per palau
el meu cor humil d'infant.

Si pobret és el meu cor,
ara prou s'enriquiria:
Tú seràs el seu Tresor,
Jesuset Eucaristia!

X.

L'EXCURSIÓ

Una ofensiva a la mandra, i de peus a terra,
que només és un all!

A les set, l'autobús s'engegarà i no cal
torbar-se. Una capbussada sota l'aixeta,
que espavila com un estoraell. Els excursionistes
experts porten vestit caqui, polaines i
motxilla: aquesta ve a ésser un minúscul
magatzem de queviures, eines bucèliques,
màquina fotogràfica, termos, remeis d'ur-
gència: aspirina, aigua sedativa, ioda, pel
que pugui passar.

Ja és l'hora de marxar. Només manca el
Sr. Josep, cançoner empedernit, que sempre
porta el rellotge a tres quarts de quinze. Li
ajuda la seva donya Elisa, carregada d'or-
gues, que mal no acaba. Quan apareixen a
la cantonada, són baladrejats, i aleshores
apreten el pas. El cap expedicionari, com un
«chef d'estació, compta el passatge i dona
ordres. El xofer repassa el combol, el seixanta
atxepa s'engega i al mig minut ja trota a
seixanta Kmh.

El dia està que ni fet exprés. El cel sem-
bla que l'hagin bugadejat amb lleixiu, de
tan net; l'ambient diàfan i transparent de-
lata que el vent ha fet dissabte; la carrete-
ra, llisa i polida, com si l'acabessin de cirar,
perquè l'auto voll com un falçot. La prima-
vera està al seu punt dolç: temperatura
graduada a dinou, ni fred ni calor. Els amet-
llers ja ensenyen unes «peladilles» tendres
com una colada de llet; els altres fruiters,
més tardans, encara porten el vestit blanc
de batejar; els sembrats, llunents i verds; les
argelagues, es esclat groc; els bancals, lu-
xuriosament pentinats per la rella, que ha
obert soles que esdevenen regners de sang
de la mare terra; els travessers, acabats
per les darreres pluges, regalimen cap als

barracs i alberes esvalotades de xerradissa
d'ocells.

El combol corre que és un grut. La mar-
xa s'alenteix en passar per un carrer llarg i
estret com un fideu, que fa de carretera, i
que, malgrat la seva estretor, no priva que
l'Ajuntament, republicà cent per cent, el
retolés amb l'altisonant nom d'Avinguda
del 14 d'Abril, que, amb els de Maclà, Ge-
làn, Garcia, Llibertat i República, estan
gairebé de moda a tots els pobles, si hi ha
prou carrers per a satisfer els anhels demo-
cràtics del poble sobirà.

Una dona neta i matinera escombra i rega
la vorera i reganya el xofer perquè desvet-
lla la canalleta amb aquell solo obligat de
claxon. Aquell no en fa cas i segueix botzi-
nant fins que es deixa aquella via estreta
del 14 d'Abril i el comptaquilòmetres marca
el seixanta, i no s'atura fins a la cruïlla de
dos camins, davant un bosquet que és una
temptació. Els vianants baixen i arriba l'ho-
ra del suplici de les truites i dels llonguets
de deu cèntims. Grogues com gueses i to-
ves com un mantegat, diuen: Menja'm. La
truita ve a ésser el signe heràldic de l'ex-
cursionista. Din amb tot i no manca en cap
carmanyola ben preparada.

Una altra engegada d'autobús, una altra
estona de córrer, i l'expedició arriba a la
població-meta per a visitar i admirar tot el
que hi ha d'important i de visitable. Els equi-
patges i les carmanyoles s'han quedat a l'au-
to. Van en grup tota la colla expedicionària,
perquè no es perdin i per escoltar el cicerone,
que quasi sempre posa més pa que for-
matge en les seves narracions. Hi ha algun
cronista, que no li ve d'un quilòmetre ni
d'un segle, en barrejar fets històrics; de ve-
gades fa un «cocktail» dels romans, els
àrabs i els francesos, amb una naturalitat
glacial. A les figures procers i cabdals de la
nostra història, les fa anar com pilotes de
billar; sort que tots són morts. Tothom vol
que pel seu poble hagués passat l'estona,
llurant-hi estrènyes executòries, el gran
Rei Jaume I, Jofre, Berenguer, Pere III; a
tot arreu hi ha nêts dels almogàvers, casals,
edificis, pedres i finestres, que la fantasia
ciceronista igual les situa als temps dels Es-
cipleons com a l'època del casolà Rei Pepet.
Tot depèn de la carnadura intel·lectual de
la colla que els escolta. Gairebé a tot arreu
hi ha un lloc on va caure mortalment ferit
algun heroi d'epopeia en les conteses roma-
nes, godes, medievals, franceses o carlines,
els episodis de les quals són narrats amb un
to, entre funeral i patètic, que produeix cal-
fred en el sistema nerviós.

Quan ja s'ha visitat tot l'hagut i per ha-
ver, la gana, que s'ha anat desvetllant amb
proporcions semicanines, és apalvagada sota
alguna salzerada que fa ombra a la font, al
redós de la qual els excursionistes s'han
reunit per a despatxar la minestra. Després,
una estona d'homenatge a la mandra, uns
quants jocs de circumstàncies, un concurs
d'endevalles, un matx de «combles», unes
cançons patriòtiques, unes rialles fresques,
un esplai a camp ras i a ple aire llure, i,
finalment, la foto de compromís.

En resum: un dia deliciós, que vigoritza
el cos, tonifica l'esperit i endolceix la vida.

Després d'una jornada tan agradable, hom
s'estranya que hi hagi gent dolenta, perquè
tot ho ha trobat tan bo i tan bonic.

MARCO GELANÈS.

Quant passa l'esbart i l'aigua

«Plou i fa sol»
crida l'alegra garullada
crida l'estol
d'aquells atlots per dins l'alçada
del mes de maig

que cada gota en val un raig.

Sortint d'escola
juguen tranquils a «contons»
i del mitjorn la boira puja
la boira vola
plena de pluja...

i prest ja cauen a forollons
les gotes grosses com ametlons.

S'atura'l joc,

del mocadò tots en fan gorra

qui més pot corre

va a prendre lloc

a dins l'entrada

baix del balcó

i de nou canten la cançó

que abans havien començada.

«Plou i fa sol»

que ja «les bruixes se pentinen»

«plou i fa sol»...

tots els atlots ja les afinen

que cada raig és un cabell

i pel carrer i les teulades

passen amb trenes desfermades

pel sol tenyides de vermell.

I mentres plou

diven al «corre la Riera»

si «la gallina ha fet un ou».

I entre la pluja renouera

la garullada baladrera

corra pel carrer que sembla nou.

Bella és l'alçada dins el matg!

que cada gota en val un raig

i l'esperit es renouella

amb la cançó

que essent tan vella

encara tota s'esbadella

com una flor plena d'oló!

J. M. CERDÀ MONTANER, PRVE.

LA PRIMERA ORENETA

Oreneta missatgera
del bon temps, que vens a Espanya,
quan tu arribes, tot s'afanya,
tot floreix: és primavera!

Vina, vina, que t'espera
el niuet de ma cabanya;
vina, corre, dona't molta,
oreneta matinera.

Ocellet d'espallina negra,
jo enyorava ja el teu cant
que l'esperit i el cor alegre.

Quan l'albada, per llevant,
neix rient, ets nunci heràldic
d'un jorn nou i triomfant.

LUMON.

Folletí del SOLLER -27-

EN "DOMINGUÍN,"

PER MARCEL

I continuà l'orador:

«Es meu discurs no estarà adornat amb
aquell floreio d'ets bons oradors, però, en
canvi, vos presentaré sa veritat despuia-
da de tota galania, desnua, sense res que
cubresca sa seua bellesa».

Una veu: Quin escàndol, presentar una
famella desnua! Si se pensarà aquest tipó
que tots som famelluts!

Un de veinat li va dir:

—Què és lo que ha dit?

—Que mos presentaria Na Trinitat
despujada.

—Bona pessa deu ésser aqueixa atlota,
que se vulga presentar així en públic!

—Si no ha dit Na Trinitat, sinó sa ve-
ritat—digué el que estava a l'altre costat.

—Jo havia entès Trinitat. Dispensa,
pois continuà es teu discurs.

—Silenci!—va dir el Batle.—Que no
veis que si el començau a interrompre li
fereu perdre es coní?

Se va fer un poc de silenci i l'orador
continuà:

«Encara que no siga homo de moltes
lletres, vos vui explicar lo que és es so-
cialisme.

«Es socialisme, idò, és com s'estel de
s'auga, que ve a anunciar-mos dies de
llibertat, d'alegria i benestar; és com sa
primavera, que mos envia embatols que
son portadors de suaus aromes. (Muy
bien). Però perquè es socialisme pugua
arrelar i florir dins sa nostra pàtria, és
necessari fer lo que fans ets conradors:
llevar ses males herbes de dins ets sem-
brats. Quines són aqueixes males herbes
que hem d'arrancar de dins sa societat?
Ets senyors, ets frares, ets capellans i ses
monges, perquè són es fre que atura es
moviment progressiu de sa nostra civi-
lització.

El Batle, tot entusiasmat, se va aixecar,
i amb tota la força dels sens pulmons
digué:

—Bien, hombre! Muy bien!

L'entusiasme del Batle no trobà èco
dins el públic; sols ben pocs, i encara
per compromís, varen aplaudir.

Com el discurs no era fruit de la seva
intel·ligència, sinó que era qualcun altra
qui parlava per boca de ganso, i duia
l'orador la lliçoneta apresada de memòria,

amb el crit del Batle se va distreure,
perdè el cap del f.i i quedà aturat, sense
saber per on havia de prendre. Al cap
d'una estoneta provà de seguir, i, tarta-
mussejant, digué quatre paraules de prò-
pia collita, que no venien a lloc, i se
quedà altra volta aturat. Va alçar el ulls
al aire, se va gratar el cap... i ni per
aquestes va poder seguir! Una veu se
deixà sentir:

—Ara demana ets auxiliis del cel. Què
no el veis que té ets uls girats a l'aire?

Per donar temps an el temps se va
treure el mocador, s'amocà, se torcà
sa suor, que bé ho necessitava, i va tos-
sir; però la paraula se mostrà peresosa
i no li vengué.

«Una veu:—Arri!

Una altra:—No sies tan colèric; deixa'l
reposar. Què no veus que ja fa ets tres
alens?

L'orador se revestí un poc de coratge,
va dir unes quantes paraules més i altra
volta se quedà aturat.

Una veu:—Com vas tan sorré? Arri,
te dic!

Una altra:—No li donis tan de punyidó,
homo, què no veus que es carro està
massa encallat i sa bístia té poca força?

Aquí se va moure un gran escàndol.

Els partidaris del Batle insultaven an els
qui volien fer de graciosos, i aquests les
rebatien el clau; al instant el públic va
estar tot remogut, i uns xiulaven i altres
aplaudien...

El Batle, quan vé aquella algaravia, se
posà dret damunt la taula, amb els bra-
ços estesos, c. idant com un desesperat.

Quan se restablí la calma, l'orador ja
no estava dalt la tribuna; ho havia donat
a ses cames.

Després ne sortiren dos més que, a
força de premudes, pogueren dir quatre
vulgaridats, que no val la pena de re-
produir-les.

Els del poble «d'En Dominguin», amb
aqueix rebombori hi disfrutaren una cosa
de no dir, perquè comprenien que en
parlar «En Dominguin», se'n duria la
joia i posaria el seu poble a gran altura.

Acabat el seu discurs els dos darrers,
ne va sortir un de petitó, fatxenda, molt
pagat de si mateix, que per la tranqui-
lidad que aparentava tenir, demostrava
ésser llebre correguda. Va començar el
seu discurs amb tal afuència de para-
ules, pronunciades a tota pressa, com si
d'allò dependís la bondat del seu discurs,
que va mereixer l'aplaudiment del públic.

(Seguirà).

SASTRERÍA FINA

EXCELENTE CORTADOR

ROSENDO VIÑALS

Todos los Domingos de 9 a 13 en la
FONDA "EL GUÍA,"
Castañer, 7

VISTA BIEN

NO TIRE EL DINERO

Vida Religiosa

El domingo último, cuarto del mes, tuvo lugar en la Parroquia, a las siete y media, la acostumbrada Comunión general para la asociación de Hijas de la Purísima.

A las nueve y media se cantó Horas menores y a continuación la Misa mayor, oficiando el vicario Rdo. don Jerónimo Pons, ministrado por los reverendos D. Juan Sueca y D. Antonio Rullán. Antes del Ofertorio ocupó la Sagrada cátedra el Rdo. D. Jorge Company, vicario.

Ayer, primer viernes, a las siete hubo de la Comunión mensual para el Apostolado de la Oración, con plática.

Más tarde, por celebrar en este día la Iglesia la fiesta de la Invencción de la Santa Cruz, verificóse con la acostumbrada solemnidad la bendición con el *Lignum Crucis* del término y de los frutos de la próxima cosecha. Efectuóse esta ceremonia al aire libre, en el patio del templo parroquial que tiene salida a la calle de Santa Bárbara, y a ella asistieron los párvulos de las escuelas que regentan las Hermanas de la Caridad y otros niños, llevando sendas cruces adornadas con flores, y algunas devotas personas. De regreso a la iglesia la Comunidad, se cantó la Misa mayor.

En el santuario de Ntra. Sra. de Lourdes, en el *Olivar d' es Fenàs*, se celebró, como todos los años el domingo después de Pascua, fiesta solemne, que consistió en una misa de Comunión general, a las siete y media; Misa cantada, a las diez, y rosario, sermón y un piadoso ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción por la tarde.

Fué el celebrante en la Misa de comunión, el Rdo. D. Pedro L. Ripoll, y en la solemne, que empezó después del canto de Tercia, el Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, asistido en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente, por los Rdos. P. Bernardo Martorell, Filipense, y D. Bernardo Pujol. Los sermones, mañana y tarde, estuvieron a cargo del elocuente orador sagrado Rdo. P. Barceló, Teatino. La escolanía parroquial y el pueblo cantaron, con acompañamiento de armonium, la misa gregoriana de *Angelis*, bajo la dirección del organista, Rdo. don Miguel Rosselló.

La función de la tarde dió principio a las cuatro, y asistió a ella una concurrencia más numerosa aún que a la de la mañana, habiéndolo sido mucho ésta también. A la terminación del acto desfilaron los asistentes ante la veneranda imagen de la Inmaculada de Lourdes, al mismo tiempo que cantaban todos al unísono y con gran entusiasmo las populares coplas que le están dedicadas.

El martes, en la iglesia parroquial y en las de Ntra. Sra. de la Visitación, de las MM. Escolapias y de los PP. Filipenses se practicó el ejercicio preparatorio del Mes de María, y al día siguiente empezó esta devoción, que ha de continuar durante todo el presente mes, en los referidos templos, en los demás oratorios y en muchas casas particulares de esta ciudad.

Se practican estos devotos ejercicios a la Reina de los Cielos consagrados, por las mañanas, al tiempo de una misa rezada en todas las mencionadas iglesias, y en algunas: la parroquial, la del Convento de Franciscanos y la de la Alquería del Conde también por las noches con mayor solemnidad, y ante los altares en que una imagen de la Virgen Santísima es venerada, adornados con gran profusión de vistosas y odoríferas flores y convenientemente iluminados, se congregan diariamente numerosos fieles.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias. — mañana, domingo, día 5: A las siete y media, Misa de comunión para la congregación del Divino Niño Jesús de Praga. Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio consagrado al Divino Niño, y a continuación se practicará el del Mes de María.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Abril, día 6. — Asensio Ros Jordán, hijo de Juan y Catalina.

Día 6 — Francisca Bordoy Espina, hija de Joaquín y Juana.

Día 8 — Antonio Colom Clifre, hijo de Juan y Antonia.

Día 8. — Juan Colom Clifre, hijo de Juan y Antonia.

Día 8. — Antonia-Maria Pulg Ledesma, hija de Juan y María.

Día 9. — María Mayol Garau, hija de Pedro y Francisca.

Día 10 — Pedro Bauzá Morro, hijo de Pedro y Margarita.

Día 14. — Ana Pomar Pomar, hija de Alejandro y Ana.

Día 19. — Margarita-Maria Mayol Deyá, hija de Gabriel y Francisca.

Día 20. — Antonio Batle Rullán, hijo de Antonio y Catalina.

Día 20. — María Albertí Trias, hija de Antonio y Antonia.

Día 24. — Gabriel Oliver Llops, hijo de Francisco y Juana.

Día 24. — Fernando Briera Vilar, hijo de Daniel y Ana.

Día 24. — María de las Nieves Carrió Gavalda, hija de Vicente y Nieves.

Día 27. — Antonia Campomar Noguera, hijo de Miguel y Monserrat.

Día 29. — María Llabrés Marroig, hija de Jaime y Rosa.

Día 2 de Mayo. — Francisco López García, hijo de Domingo y María.

MATRIMONIOS

Día 17. — Antonio Brualla Lleida con Teresa Galmés Llabrés, solteros.

Día 24. — Guillermo Ferrá Pulg con Margarita Martorell Roselló, solteros.

Día 29. — Gabriel Palmer Juan con Antonia Colom Bernat, solteros.

DEFUNCIONES

Día 6. — José Colom Morell, de 23 años, soltero, Alquería del Conde, n.º 59.

Día 6. — Rosa Colom Casasnovas, de 75 años, viuda, calle de la Palma, n.º 16.

Día 9. — Francisca Antich Veny, de 55 años, casada, calle de Píll Margall, n.º 64.

Día 10. — Antonio Bernat Castañer, de 83 años, viudo, Santa Catalina, n.º 44.

Día 10. — María Buenaventura Bujosa Fiol, de 69 años, soltera, Manzana 49, n.º 551.

Día 11. — Catalina Alcover Ripoll, de 89 años, viuda, calle del Lavadero, n.º 5.

Día 12. — Carmen Megías Villapín, de 10 meses, Manzana 52, n.º 287.

Día 16. — Gabriel Biblloal Sampol, de 70 años, casado, Manzana 66, n.º 294.

Día 20. — Antonia Ferrer Ballester, de 90 años, viuda, Manzana 70, n.º 156.

Día 23. — María Coll Arbona, de 8 meses, Alquería del Conde, n.º 15.

Día 25. — Margarita Navarro Rico, de 4 meses, Manzana 5, n.º 59.

Día 24. — Francisco Deyá Pons, de 85 años, viudo, calle del Viento, n.º 15.

Día 25. — Margarita Alemany Bernat, de 78 años, viuda, calle de la Igualdad, n.º 38.

Día 25. — Antonia María Oliver Mir, de 77 años, viuda, Manzana 5, n.º 46.

Día 26. — Antonia Magraner Ferrer, de 76 años, viuda, calle de la Romaguera, n.º 15.

Día 30. — María Arbona Llobera, de 90 años, viuda, calle de Batach, n.º 1.

Día 30. — María Pons Seguí, de 28 años, casada, calle de Rullán y Mir, n.º 3.

Día 30. — Andrés Rullán Rullán, de 70 años, casado, calle de la Victoria.

TBO

Semanario infantil. - 10 c.s.
Venta: San Bartolomé, 17.

COMMISSION - CONSIGNATION

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

TRANSIT - DOUANE

Etabl^{ts} BATTLE Frères

S. A. R. L. Capital 40.000 Francs

SÈTE - 10, Quai de la République - SÈTE

MAISONS A:

LYON, 39, Quai Saint-Antoine

MONTPELLIER, 14, Rue St-Guilhem

PÉZENAS, 27, Cours Jean-Jaurès

TÉLÉPHONE 146

Compte Chèques Postaux:

/ / / R. C. Sète 6379 / / /

Adresse Télégraphique: Batlefrer-Sète

FERIAS Y FIESTAS

que se celebrarán en la ciudad de Sóller los días 11, 12 y 13 de Mayo de 1935, para conmemorar el 374.º aniversario de la victoria alcanzada por sus habitantes sobre las huestes musulmanas el día 11 de Mayo de 1561

PROGRAMA DE FESTEJOS

Sábado, día 11. — A las 18: Principio de las fiestas y paseo de cabezudos al son de la gaita y tamboril por las calles de la población.

A las 21: Iluminación general en los puntos céntricos de la ciudad; velada musical por la Banda Municipal y baile popular en la plaza de la Constitución.

Domingo, día 12. — A las 7: Cabezudos recorrerán al son de la citada banda de música las calles de la ciudad.

A las 9: Llegada de la Banda de música del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28, siendo recibida por la Comisión de Festejos.

A las 9'15: Inauguración, con asistencia de las autoridades, en el edificio social de la entidad «Foment de Cultura de la Dona» de la Exposición de Pinturas organizada por la citada sociedad.

A las 9'30: Recepción por el Ayuntamiento en la Casa Consistorial de los personajes históricos Capitán Angelats, Virrey de Mallorca, Sargento Soler y Valentes Dones de Ca'n Tamany, representados por niños y niñas.

A las 10'30: Gran tirada de pichón en la finca denominada *Es Port*, organizada por la «Sociedad de Cazadores de Sóller», adjudicándose a los tiradores distintos premios.

A las 11: En la plaza de la Constitución y calle de la República, concierto musical por la Banda del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28 y Banda Municipal.

A las 15: En la plaza de la Constitución concierto musical por la mencionada banda del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28.

A las 16'30: En el Campo de la Sociedad Deportiva Sollerense se celebrará un gran partido de fútbol entre los equipos *Sóller F. B. y Mediterráneo F. C.* de primera categoría, siendo premiado el vencedor con una artística Copa.

A las 21: Iluminación general, concierto musical por la Banda del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28, y Banda Municipal y gran baile popular en la plaza de la Constitución.

A las 22'30: Disparo de fuegos artificiales de gran efecto en la plaza de la Constitución.

Lunes, día 13. — A las 7'30: Cabezudos, al son de las citadas bandas de música, recorrerán las calles de la ciudad.

A las 9: Salida de los corredores de la gran carrera ciclista «Sóller» en la cual éstos se disputarán algunos valiosos premios.

A las 10: Concierto musical en la plaza de la Constitución y calle de la República por la Banda del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28, y Banda Municipal.

A las 10'30: Llegada de los corredores que habrán tomado parte en la carrera ciclista «Sóller» y entrega de los premios a los ganadores.

A las 14: Concentración de fuerzas, al son de las citadas bandas de música, en la plaza de la Constitución. Arenga a las

tropas por el Capitán Angelats, y seguidamente marcha al Puerto, donde tendrá lugar el simulacro de desembarco de las fuerzas musulmanas y batalla entre ambos ejércitos, terminando ésta en el puente denominado *d' En Barona*.

A las 18: Entrada triunfal de las tropas en la ciudad, al son de las mencionadas bandas de música.

A las 21: Iluminación general, velada musical por las repetidas bandas y baile popular en la citada plaza de la Constitución.

A las 22'30: Disparo de fuegos artificiales y traca final.

Sóller 30 de Abril de 1935.

LA COMISION.

DE ACCIÓN CATÓLICA

NOTICARIO

INDICE DE PELICULAS

«El crimen del Vanities» — Asunto de pobre interés, de género policíaco, que se desarrolla en un teatro de variedades, donde una *vedette* asesina a una de las artistas y a un tenor que proyecta casarse, impulsada por su amor al galán.

Hay muchos números coreográficos de atrevimiento execrable, que hacen inadmisibles esta película (de *Hogar*).

De las demás películas anunciadas para estos días no poseemos la crítica.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Biblioteca Popular Gratuita

Durante el mes de Abril la Biblioteca popular gratuita que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecida en la Sucursal de Sóller ha prestado sus servicios a 606 lectores, clasificados en la forma siguiente: 345 hombres, 70 mujeres y 191 niños.

Las materias recogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños, 213; Obras generales, 46; Filosofía, 5; Religión, 32; Ciencias sociales, 2; Filología, 4; Ciencias puras, 11; Ciencias aplicadas, 18; Bellas artes, 17; Literatura, 321; Historia y Geografía, 18.

En total han sido estudiadas o consultadas 687 obras.

RETIROS OBREROS

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido el orden de pago de los beneficios del Seguro de Maternidad concedidos a la obrera D.ª Margarita Morro Oliver, inscrita en el Retiro Obrero por la entidad patronal D. Vicente Alcover Colom.

Dicha beneficiaria puede presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la Libreta de identidad y el correspondiente Suplemento sanitario.

Se desea vender

un Hotel Bar Restaurant situado en Belfort, a 50 metros de la estación del ferrocarril.

Para informes, en esta Administración, Anuncio n.º 63.

De Teatros

FANTASIO

Casanova, que nos fué ya presentado en tiempos del cine mudo, ha vuelto ahora a la pantalla, proyectándose en el «Fantasio» en las funciones de la anterior semana. René Barberis, con el mismo Ivan Mosjoukine de protagonista, ha realizado esta nueva versión, dialogada en castellano.

Las aventuras del caballero de Seingalt en las cortes de Venecia y París, unidas a una ligerísima trama, constituyen el argumento de este film, cuya teatralidad descompone en gran parte su conjunto, y es lástima, por cuanto la cinta ha sido pensada y planeada en grande, por más que la índole del asunto sea un handicap punto menos que insuperable.

Esta última versión de *Casanova* no pasa de ser una de esas reconstituciones históricas, a que tan aficionado se mostró el cinema francés, de los tiempos históricos. Adviértese, no obstante, que la presentación es rica, habiéndose empleado medios cuantiosos y esfuerzos estimabilísimos.

También fué presentada en estas funciones la película de la «Metro» *Susan Lenox*, basada en una novela de Graham Philips, que cuenta las desventuras, un tanto folletinescas, de una mujer que dijérase nacida bajo el signo de la fatalidad.

En este film preséntanse juntos por vez primera la incomparable Greta Garbo y el varonil Clark Gable.

La dirección, adoptando la forma de narración novelesca, sigue el hilo constructivo que lleva a realzar las distintas fases de vida de la protagonista: ingenua enamorada, artista de un circo ambulante, mujer triunfante en un mundo tan esplendente como equívoco, criatura miserable en un cafetúcho de los trópicos. Tónica melodramática que la insigne Greta eleva y dignifica, merced a la dignidad y elevación de su arte.

Base del programa proyectado en la noche del martes y en las dos funciones del miércoles, Fiesta del Trabajo, fué la producción nacional *El canto del ruiseñor*, inspirada en la vida de uno de los hombres que dieron más gloria a nuestro arte lírico, el gran tenor roncalés Julián Gayarre.

Las primeras escenas, todas ellas en exteriores de la bella región navarresca del Roncal, tienen un grato sabor, porque el paisaje admirable y las costumbres de las buenas gentes de aquel rincón de España juegan un papel importantísimo y son ofrecidas en una porción de limpios fotogramas.

La interpretación es muy discreta. Destaquemos a Pepe Romeu, que luce abundantemente sus dotes de cantante lírico, y a Antonio Palacios, buen actor cómico también en la pantalla. Bien, Valeriano Ruiz, como Carlos Baena, Baltasar Banquells y Leo de Córdoba. Charito Leonis e Hilda Moreno aparecen como buenas actrices.

Hay, además, un momento en que es dado apreciar el arte de María Espinalt, gran cantante. En fin, una película que entretiene, con música varía y atractiva.

De complemento se estrenó la divertida comedia de la «Ufa», de trama vodevilesca, *Apertura nupcial*, creación de la encantadora artista Kate de Nagy y del gran actor cómico Lucien Baroux.

Esta noche tendrá efecto en «Fantasio» el estreno de la extraordinaria producción «Cifesa», dialogada en español, *Fueros humanos*, el más destacado de los films sonoros del famosísimo director Frank Borzage, interpretado por Loreta Young y Spencer Tracy.

Frank Borzage plasmó en dicha cinta un argumento difícil para poner a prueba su propio ingenio. La salvaje independencia de un hombre degenerado y egoísta se halla contrapuesta a la ingenuidad, belleza y perfección de una pobre huérfana. Los estados pasionales que se describen magistralmente en el «film», adquieren un tono de humanidad palpante pocas veces logrado en la pantalla.

La imagen, la expresividad, la cámara con sus ángulos, el tema profundamente interesante del «film», son valores que no son para ser descritos, sino para ser vistos con ojos ávidos de buen cine.

Los amantes del cine auténtico encontrarán en *Fueros humanos* la quintaesencia de los films de exquisita sensibilidad.

Los que no tenían noticia de este acontecimiento celebrarán la nueva de tan grato estreno, y los que siguen el movimiento progresivo y ascensional del cinema como arte cada día de mayores vuelos, tendrán ocasión de apreciar por sí mismos los insospechados valores anímicos de la última e inspiradísima cinta de Borzage, en la que Loreta Young y Spencer Tracy han puesto a contribución sus más decididos entusiasmos interpretativos.

Además se estrenará la comedia dramática *Bajo el cielo de Cuba*, romance saturado de ternura y sentimiento, cantado y hablado en inglés y castellano, cuyos escenarios son los maravillosos de la perla de las Antillas.

La gran actriz Lupe Vélez, de tipo netamente latino-americano, ha sido la elegida para encarnar a la cubanita coqueta que con su gracia tiende las redes al marinero americano, y el gran barítono Lawrence Tibbett es quien personifica al marinero y deleitará al público cantando con su voz magistral algunas canciones criollas; completando el elenco los celebrados artistas Ernest Torrence y Jimmy Durante.

Ambas cintas forman uno de los mejores programas de la actual temporada.

Para el miércoles próximo hay anunciado otro acontecimiento. Se estrenará la versión sonora, de la inmortal obra cinematográfica de Fritz Lang *Los Nibelungos*, cuya prodigiosa realización técnica no ha podido ser superada aún por ningún otro film.

El estreno de la evocación sonora del film cumbre de la «Ufa», ha despertado entre el público vivísimo interés, pues existen verdaderos deseos de volver a presenciar las proyecciones de la espectacular y fantástica obra cinematográfica, que cuando el estreno de su versión muda tanto entusiasmo logró provocar.

De complemento será proyectado el interesante film «Columbia» presentado por «Cifesa» *Soldados de la tormenta*, creación de los grandes artistas Regis Tooney, Anita Page y Bárbara Weeks.

KURSAAL

Conforme estaba anunciado, se estrenó el sábado el film «Paramount» *El jinete alado*, por Kent Taylor, y la producción «Warner Bros» *Capturados*, por Leslie Howard, siendo proyectadas ambas cintas en las dos sesiones del domingo.

En la noche del lunes actuó en este teatro la Compañía de comedias «María F. Ladrón de Guevara», poniendo en escena, con gran propiedad, el drama de Georges Hónet *Felipe Derblay*.

En las dos funciones del miércoles, 1.º de Mayo, se proyectaron las cintas «Fox» *Farsa contra farsa*, por Ralph Morgan y *Ojo solteros!*, por Rosita Moreno y Valentín Parera.

Está anunciado para estrenarse hoy el film «Paramount» *El crimen del Vanities*, por Carl Brisson y V. Mac Laglen.

Deportivas

Futbol

Mañana, en el Camp d'En Mayol, interesante match «Sóller»-«Select F. C.» en partido de revancha

Hace poco más de un mes vino a jugar contra el Sóller un equipo palmense que se había manifestado un excelente conjunto durante el Torneo Amateur, pero de cuya potencia en relación con el team de la S. D. S. era aventurado decir nada, pues era en realidad muy poco conocido.

A la verdad, era el *Select* uno de esos equipos que, sobre el papel, no cabía anticipar como de lo más fuerte ni tampoco como de esos equipos que sólo pueden aspirar a hacer de víctima propiciatoria.

Pero sobre el terreno se presentó la cosa muy diversamente, y el *Select* no sólo se defendió muy bien, sino que actuando con brillantez y coraje puso al Sóller en un verdadero aprieto, no llegándose a decidir la victoria por ninguno de ambos bandos, de modo que terminó el match con un empate a 2.

FERROCARRIL DE SOLLER S. A.

SERVICIO DIARIO DE TURISMO POR CARRETERA, EN AUTOCAR

A SOLLER y su PUERTO por BUÑOLA y el COLL, con regreso por DEYA y VALLDEMOSA, en cuyo trayecto puede admirarse la insuperable puesta de SOL.

A SOLLER y su PUERTO por VALLDEMOSA y DEYA, con regreso por el COLL y BUÑOLA, en la que se vislumbra la grandiosa vista panorámica de la Catedral de Palma y su Bahía.

SALIDAS OFICIALES A LAS 9'45 DE LA ESTACION PALMA

PRECIO ECONÓMICO 11'00 PTAS.

DE VENTA EN HOTELES, AGENCIAS DE TURISMO Y EN RUTA

NOTAS:

Para mayores facilidades de los Sres. pasajeros, los autocares de M. U. S. A. harán el acostumbrado recorrido de Hoteles y Centros turísticos para la recogida de los mismos.

Y para los viajeros que deseen efectuar la excursión en una sola tarde, tomando el tren que sale de Palma a las 15 a su llegada a Sóller pueden enlazar con los autocares que salen para VALLDEMOSA o el COLL a las 16'10. Lo mismo podrán hacer los Sres. pasajeros residentes en Sóller, saliendo en dichos autocares de las 16'10 para regresar con el tren de las 20 sin aumento de precios.

TELÉFONOS: { FERROCARRIL N.º 2329
M. S. U. A. N.º 2219

Nos parece muy bien que se haya concertado para mañana la segunda edición de ese partido, que resultó muy interesante y bien jugado.

El *Select* viene con verdaderas ganas de destacarse nuevamente y adjudicarse la victoria. Y el *Sóller* habrá de procurar también sacudirse la espina de aquel empate con un club a quien tal vez sea capaz de ganar, poniendo en la lucha algo más de energía y de entusiasmo.

Este partido le servirá al *Sóller* como de dura puesta a punto ante el próximo gran partido de la Feria.

Es posible que el *Sóller* presente en sus líneas alguna novedad respecto del conjunto que solía alinear últimamente.

El partido empezará a las 4'15 de la tarde.

Perdió el «Sóller» frente al «Iberia»

Iberia 3
Sóller F. C. 2

Tuvieron enfrente los nuestros el domingo pasado a un conjunto de verdadero respeto, aguerrido y animoso, que no en balde acaba de pasar victoriosamente por el cedazo del campeonato de segunda categoría.

Y para colmo, ante un adversario tan difícil, no pudo disponer ese día el *Sóller* de su defensiva habitual, con la cual la solidez del conjunto local quedó bastante desequilibrada.

Presentaba el *Sóller* la siguiente alineación: Agulló—Clife, Sacarés—Castañer J., Castañer B., Gelabert—Castañer III, Alabern, Mayol, Serra II, Arcas.

El defensa Sacarés se alineó ya resintiéndose de una contusión en el pie izquierdo, por lo cual se retiró al señalarse el descanso. Mayol pasó a actuar de defensa, y el veterano Juan Rosselló pasó a ocupar el centro de la línea de ataque.

Al principio dominó el *Iberia* con intensidad. Línea por línea rendían las suyas bastante más que las del *Sóller*, que se limitó a obstruir juego. Pero la delantera ibérica, que bordaba sus avances y combinaba a la perfección, no se mostraba en los remates muy efectiva, chutando a kik infinidad de veces. En otras ocasiones la decisión y agilidad de Agulló contribuyeron a mantener incólume largo rato la meta local.

A los veinticinco minutos, en un avance de la delantera sollerense (que sólo a breves intervalos se había mostrado peligrosa) logró el *Sóller* el primer goal de la tarde, por mediación de su interior derecha Alabern al empalmar un fuerte tiro que llegó a la red después de rebotar en la parte inferior del larguero.

La ventaja del *Sóller* no duró mucho. A los pocos minutos un fuerte tiro raso del de-

lantero centro blanquiazul establecía el empate.

Y poco antes del descanso obtenía el *Iberia* su segundo goal.

El juego fué igualado durante los comienzos del segundo tiempo. Y en uno de los momentos en que el quinteto local presionaba, incurrió en *penalty* un defensa ibérico, y Arcas lo convirtió en el segundo goal local.

Mediado el segundo tiempo, cometióse también falta dentro del área del *Sóller*, y el golpe de castigo se convirtió también en goal.

Decayó bastante el juego, acusando ambos bandos la fatiga de ese partido jugado a durísimo tren en un día bastante caluroso.

El *Iberia* fué, sobre el terreno, el equipo fuerte y difícil que hacían presagiar sus magníficas actuaciones en el campeonato, siendo el único equipo que ha vencido y empatado con el *Soledad*, actual campeón. Es un equipo de verdaderos atletas, rápidos y resistentes, todos fornidos y de buena talla, que además dominan la técnica del futbol a la perfección. En juego alto dominaron a los nuestros en absoluto; dominan bien el esférico a ras del suelo, y además todos, pero singularmente los defensas, tienen un toque de balón fácil, fuerte y preciso. Es uno de los mejores conjuntos que han pasado este año por el Camp d'En Mayol.

El *Sóller* puso mucha voluntad, pero técnicamente estuvo muy por debajo de sus contrincantes. Tampoco la mayoría de sus componentes podían equipararse en cuanto a contextura física. Y en estas condiciones bastante hicieron con perder solamente por la mínima diferencia.

Arbitró con acierto el directivo de la S. D. S. Sr. Rullán durante el primer tiempo, y el colegiado amateur D. Juan Castañer durante el segundo. Ambos actuaron acertadamente.

LINESMAN.

“EL GAS,, S. A.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca a General extraordinaria de Accionistas para el día 16 del próximo mes de Mayo, a las once de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Asociación: calle de Buen Año n.º 4, para dar cuenta del informe respecto a la proposición de destinar una cantidad para repartir a los Sres. Accionistas que concurren a las Juntas Generales que se celebren.

Y a tenor de lo que previene el artículo 20 de los Estatutos, los Accionistas deberán depositar sus acciones con 24 horas por lo menos de anticipación a la señalada, en las oficinas de la Sociedad, y recoger al mismo tiempo la papeleta de asistencia.

Sólo el 26 de Abril de 1935.—Por la Sociedad «El Gas», El director Gerente, J. Rullán.

Crónica Balear

Mallorca

La «Gaceta» anunció de nuevo un concurso por plazo de diez días para adquirir en arrendamiento un edificio para Gobierno civil de Baleares e instalación de las fuerzas de Seguridad.

Publicó también la subasta para obras de ampliación en el puerto de Alcudia, con un presupuesto de un millón 718.171 ptas.

Se admiten proposiciones hasta el 22 en el Ministerio de Obras Públicas y Jefatura.

El jueves de la pasada semana llegó de Barcelona el notable director de películas españolas Benito Perojo, acompañándole su ayudante y un operador.

El objeto del viaje fué para conocer Mallorca y escoger los escenarios exteriores para la filmación de «Rumbo al Cielo» cuyas escenas se desarrollan en Mallorca.

El señor Perojo y sus ayudantes iniciaron el mismo día su trabajo visitando Santa Ponsa, Valdemosa, Deyá y Sóller, y durante los demás días continuaron en esta labor de reconocimiento de la isla con el fin de que luego pueda iniciarse el trabajo de la filmación de los exteriores de la película de referencia.

Estos trabajos, que son los finales de la filmación durarán alrededor de una semana.

Los artistas que toman parte en estos trabajos vinieron a Mallorca el domingo. Entre ellos figuran los artistas Miguel Ligeiro y Ricardo Núñez.

La partitura de esta obra está compuesta por el maestro Jacinto Guerrero, quien se ha inspirado en el folklore mallorquín.

El maestro Guerrero pasará también a Mallorca.

El director de la Aeronáutica ha telegrafado al alcalde de Valencia que la implantación de la línea aérea Madrid-Valencia-Baleares es un hecho, y que Valencia servirá de base de los aviones.

Falta, añade, únicamente que el Ayuntamiento de Palma habilite terrenos para el aterrizaje.

La Junta Directiva del «Fomento del Civismo» interesó de la Jefatura de Obras Públicas en esta Provincia la terminación de un tramo aproximadamente de un Kilómetro, de la carretera de la de Palma a Capdepera, a Santa María por Portol, atendido el gran interés que ello tiene para el extenso sector comprendido en el trazado de la misma, y especialmente para las colonias agrícolas de Portol y del Prat de San Jordi, que tendrían entre sí mediante su cruce con la carretera de Manacor. La Jefatura de Obras Públicas pasó inmediatamente dicho asunto a informe del señor Ingeniero encargado, que lo hizo en sentido favorable a la petición, toda vez que consideró dichas obras de verdadero interés, pero señalando la necesidad de variar ligeramente su trazado, para lo cual la citada Jefatura solicitó el oportuno permiso de la Superioridad.

El viernes, día 26, por la noche, en el teatro Lírico de Palma se efectuó la proclamación oficial de «Mis Baleares 1935», que este año ostenta Angelita Soler. La función comenzó representándose la comedia mallorquina «L'amo en Sion», original de Miguel Pulgserver. Seguidamente, Tina Bosch, «Miss Baleares 1934», colocó a Angelita Soler la banda «Miss Baleares 1935», regalo del Ayuntamiento del pueblo de Marratxi.

Cerró el espectáculo la actuación del cuadro típico mallorquín formado por la Estudiantina típica mallorquina, la Agrupación del bolero de Bañola y la Agrupación Nicolau, que fueron aplaudidos.

Miss Baleares salió por la noche para Barcelona y Madrid.

Por la tarde había hablado por la Radio despidiéndose del público de Palma.

En vista del éxito alcanzado por la Exposición Bibliográfica de la Historia de las Baleares, abierta en el local de la Sociedad Arqueológica Lullana (Almudaina, 8), y del gran número de personas que diariamente la visitan, la Junta de dicha entidad acordó prorrogar la citada Exposición hasta el lunes próximo, día 6 del mes actual.

Las horas de visita son las que hasta ahora han regido, o sea: de 11 a 1 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde.

El sábado último, como ya dijimos, se inauguró la iluminación eléctrica que ha montado con gran cariño y detenimiento el ingeniero señor Bulgas y que resulta de un efecto verdaderamente maravilloso, dando grandísimo realce al valor de los mil detalles de las Cuevas del Drach.

El acto oficial, al que asistieron solamente las autoridades e invitados, se verificó a las 4 y 15 de la tarde.

Habiéndole sido imposible asistir a la inauguración al Subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros, Presidente del Patronato Nacional del Turismo, telegrafió para que ostentara en el acto de la inauguración la Representación oficial del citado organismo, el Delegado del mismo don Francisco Vidal Sureda, para que no estuviera ausente la representación del P. N. T. en acto de tanto interés turístico.

En el local social del Circolo Tradicionalista de Palma se celebró el lunes el anunciado mitin de propaganda, presidiéndolo el jefe regional señor conde de Torrossaura, quien presentó a los oradores, los diputados a Cortes venidos ex profeso, señores don José María Lamamié de Clairac, don Gloriés Martínez y don Luis Arellano. Estos pronunciaron sendos discursos que fueron aplaudidos. Asistieron los requetés, que iban tocados con boina.

Publicado el Decreto por el cual se reconoce la propiedad de la Mitra sobre el antiguo edificio de Montesión, el Diputado a Cortes don Bartolomé Fons ha recibido una expresiva carta del Ilmo. Sr. Arzobispo-Obspo de esta Diócesis, en la que en nombre de Mallorca católica y propio le agradece y estima su intervención en defensa de sus intereses.

Es la madrugada del lunes, por el buque «1-0» del Resguardo de la Compañía Arrendataria de Tabacos, fué apresado, en las inmediaciones de la Dragonera, un falucho cargado con tabaco de contrabando.

Los tripulantes del falucho, al verse perseguidos de cerca, abandonaron el buque cerca de la costa y huyeron.

Mandaba el buque apresor el capitán Inspector don Miguel A. Montojo.

El buque apresado fué conducido de remolque al puerto de Palma y descargado el tabaco, debidamente custodiado, fué conducido a los almacenes de la Compañía Arrendataria de Tabacos.

El Representante de esta Compañía, don José Fellu y Fons, se mostró satisfecho de la prehensión, y tuvo palabras de elogio por la labor realizada por el Inspector jefe del Resguardo, señor León de Garabito, y del celo que vienen desplegando los jefes y personal del Resguardo a sus órdenes.

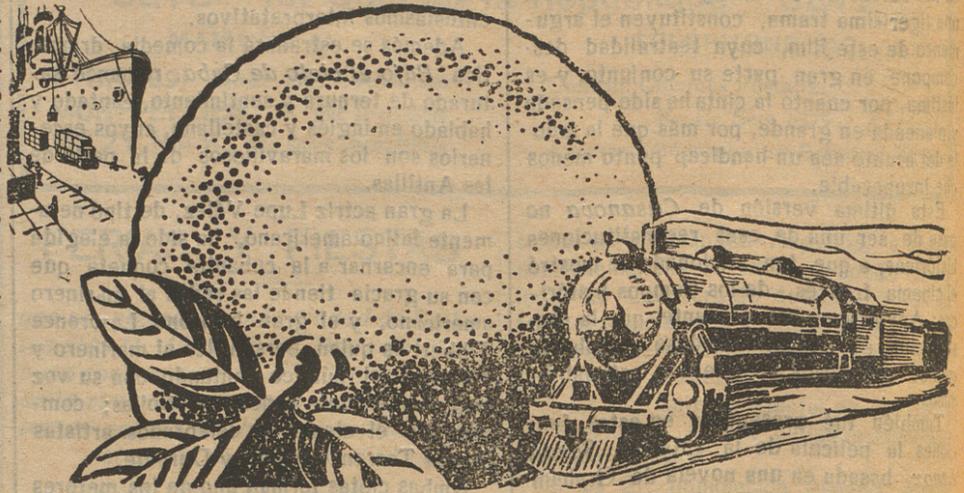
El valor del tabaco apresado en el expresado falucho, asciende a unas 125.000 pesetas más el valor del buque contrabandista.

El lunes por la mañana regresó a Palma, después de haber conferenciado en Madrid con el señor Lerroix y los ministros de Gobernación y Obras Públicas, el Gobernador civil, don Juan Manent, con los cuales trató asuntos relacionados con esta provincia.

El martes fueron desensajonados en los corrales de la plaza de Palma los seis novillos-toros de Elicón que mañana, domingo, han

Exportación de Naranjas y Mandarinas

Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



de ser estoqueados por los diestros Gil Tovar, Jaime Pericás y Luca de Tena.

La novillada que ha enviado el ganadero andaluz fué muy elogiada por el público que acudió a la plaza, pues se trata de seis preciosos ejemplares, muy finos y de buen peso. Una novillada muy igualada y de excelente presentación.

Ello ha hecho que aumente el interés por la novillada de mañana, máxime teniendo en cuenta la procedencia de los toros de pura casta.

La fiesta del 1.º de Mayo se celebró el miércoles, lo mismo en Palma que en los demás pueblos de la isla, con inusitados lucimiento y animación. El día espléndido contribuyó a dar mayor realce a la fiesta, invitando a las familias a salir de excursión al campo; así es que estuvieron concurridísimas las playas y pinares del Terreno, Porto-Pí, Cala Mayor, Ca's Catalá, Santa Ponsa hasta

Camp de Mar en la parte de Poniente de la bahía de Palma, y playas del Mollinar, Arenal y Ca'n Pastilla en la de Levante, como también las playas de Pollensa, de Santa Margarita, «Eucanada» de Alcudia, «Porto-Colom» y Sóller se vieron visitadas por numeroso gentío de los pueblos inmediatos.

Los trenes, en servicio extraordinario, de las Compañías de «Ferrocarriles de Mallorca y de Sóller», iban todos atestados de viajeros, y lo mismo los tranvías, autobuses y taxis. Fondas, Hoteles y Merenderos estaban también repletos de gente, en forma que resultaba muy difícil poder atender las demandas de todos. Tarde y noche funcionaron teatros y cines, con llenos completos.

En una palabra, la Fiesta Nacional del Trabajo, muy animada, repetimos, como no la había estado jamás, pues que pudo contar el público con importantes servicios que en años anteriores había echado de menos, y transcurrió en todas partes en medio del mayor orden.

Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Grau & Cie.

OLIVER & CARBONELL

Commissionnaires.

S. A. R. L. 200.000 Frs.

11, Rue Mercière. LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
PUEBLA LARGA
CARCAGENTE
BENIAJAN (Murcie)

Tél.: Franklin 49 - 37.

Adresse télégr.: OLICAR-LYON

R. C. Lyon B. 6850.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

27 Abril de 1895

Sabemos que, con motivo de las próximas elecciones, ha acordado el Ayuntamiento aplazar la Fiesta de la Victoria para el domingo día 19 del próximo mes, y que se celebrará el simulacro de la batalla el lunes, día 20; lo cual es debido a que aun cuando no esté terminada la carretera del puerto, galante el señor Empresario facilitará el tránsito de carruajes por la misma en dicho día.

Se despliega la mayor actividad en los trabajos de reforma del vapor «León de Oro», tanta que a pesar de ser importantísima la que ha sufrido, creemos quedará terminada la semana próxima. Para que se tenga idea de lo que es o en que consiste la expresada reforma, bastará consignar que se aumentan ocho camarotes, ganando un espacio en la bodega la mitad mayor del que antes tenía, lo cual permitirá embarcar en cada viaje casi el doble de la carga que en la misma cabía. Del 6 al 11 del próximo mes podrá ya reanudar sus viajes a Barcelona y Cette.

Se celebró el miércoles una reunión en el teatro de la «Defensora Sollerense», convocada por los Sres. D. Jaime Colom Pons y don Pedro Antonio Rullán Colom, al objeto de exponer a los asistentes el proyecto de facilitar a los obreros enseñanza gratuita, desde las primeras letras hasta el Bachillerato y clases especiales de Teneduría, idiomas, dibujo, etc., etc. Y con el fin de poder instalar cuanto antes un colegio en que todas esas enseñanzas puedan darse, solicitaron la ayuda de todos. Aprobaron y aplaudieron el pensamiento los reunidos, y acordaron celebrar una nueva reunión mañana, domingo, a las tres de la tarde, en el mismo local, al objeto de tratar más extensamente del asunto ante una concurrencia de seguro mayor que la que se había reunido de una manera improvisada.

Las obras de derribo de la torre campanario han continuado sin interrupción y actualmente ya no quedan las ventanas grandes y en algunos lados las paredes alcanzan una elevación menor que la que tenía la esfera del antiguo reloj.

El precio de las naranjas ha experimentado —cosa particular!— una baja, a pesar de lo avanzado de la estación y del escaso fruto que queda en los árboles, efecto de la exportación, de las grandes nevadas y de los duros temporales del pasado invierno. Vendíanse a 40 reales, y como a este precio no hay quien compre y en cambio habrá quien tenga necesidad de vender, estos últimos días se han verificado ventas a 35 reales. Los limones se venden a 10, 11 y 12 ptas. carga, según clase.

Dos noticias fatales ha traído hoy el telégrafo a este pueblo, de Palma una y de Villarreal de la Plana la otra. Por la primera se ha venido en conocimiento de que ha fallecido repentinamente nuestro distinguido amigo D. Antonio Pons y Gispert, Alcalde que no hace mucho fué de este pueblo, y por la segunda que también esta madrugada falleció en dicha población nuestro paisano y buen amigo D. Jorge Trías y Morey, antiguo comerciante exportador de frutos de aquella región. Ambas noticias han causado en este vecindario gran consternación y general sentimiento.

Acordó el Ayuntamiento por unanimidad la adquisición por 7.334 ptas. del terreno propiedad de D. José Miró y Pastor situado en la parte Sur del cementerio de esta villa, con objeto de poder agrandarlo, conforme se indicó ya en la sesión anterior. Se nombró al Regidor Sindico D. José Morell y Estadés para que en representación de la Corporación municipal otorgue la correspondiente escritura de compra venta tan luego haya sido aprobado el acuerdo por la Junta Municipal, a la que se convocará para el día 2 de Mayo próximo a las nueve de la noche.

4 Mayo de 1895

El domingo último por la mañana fué repartida con profusión una proclama abogando por la fundación en este pueblo de un colegio de primera y segunda enseñanza bajo la competente dirección de los PP. Escolapios. Después de exponer algunas de las muchas causas que hacen necesaria la mejora, prometáse en dicho escrito la ampliación verbal de los argumentos en una reunión pública a la que se invitó en el mismo escrito, que se celebraría en el local de espectáculos de la «Defensora Sollerense». Y tuvo ésta lugar el mismo día por la tarde siendo numerosa y selecta la concurrencia que respondió al patriótico llamamiento. Usaron de la palabra D. Jaime Colom, D. Pedro

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES
Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

Antonio Rullán, D. Pedro Coll y D. Jaime Torrens. Por las impresiones recogidas se puede asegurar que la gran mayoría de los asistentes sienten simpatía por la idea de que se instale el referido colegio.

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento acordó dar este año a la fiesta popular de la Victoria la acostumbrada solemnidad, y al efecto ha publicado ya el programa de la misma. Además de los festejos anunciados en el mencionado programa, habrá una corrida de novillos en la plaza de toros, organizada por D. Joaquín Borrás, empresario de la misma.

Llamado por el Rdo Sr. Bennassar, Cura-Párroco de este pueblo, estuvo aquí el jueves último nuestro distinguido amigo el festivo escritor D. Pedro de A Peña, Maestro de obras de Arquitectura, con objeto de que examinara las paredes de la torre-campanario, para manifestar después su opinión respecto a la solidez de las mismas, a fin de poder cesar en el derribo y empezar la reconstrucción. Fué su parecer que se asiente sobre dichas paredes la nueva obra, toda vez que no puede desearse ni sería fácil obtener una base más sólida.

Nuestro paisano, estimado amigo y colaborador al SOLLER D. Juan B. Bauzá y Castañer, que a fines del año pasado se embarcó para Puerto-Rico con ánimos de continuar la carrera del sacerdocio en el Seminario de San Juan, ha sido promovido al Subdiaconado.

A principio de la próxima semana se formalizará la compra del vapor «León de Oro», y con objeto de otorgar la correspondiente escritura de compra-venta se convocará a una reunión general de co-participes con la debida anticipación.

Han llegado de las Antillas y de Méjico, en los últimos correos de América, buen número de paisanos y amigos algunos de los cuales hallanse ya en este pueblo desde hace algunas semanas y otros son esperados el lunes próximo. Entre los primeros figura don Miguel Ripoll y Pons, quien ha sido portador de la cantidad de 655'75 ptas procedentes de la suscripción para coadyuvar a las obras de la torre-campanario de esta iglesia parroquial, suscripción iniciada por dicho señor entre los sollerenses y amigos de San Juan Bautista de Tabasco.

COL·LABORACIÓ ESPONTÀNIA

La mort de Judes o els trons del Dissabte Sant

La Corema s' ha acabada, ja som al dissabte sant i la gent està esperant que la Gloria haja tocada.

Además un altra cosa el poble espera també, que és poder-se desfer d' un homo qui los fa nosa.

Aquest és Judes traïdó que va vendre el Bon Jesús, i perque no 'n fassa pus li volen dà una lliçó.

Per això l' han agafat i posant-li un traje nou li donaran el gran brou de que muira afusellat.

Ha estat un sastre famós el qui el saio li ha etxurat, i tan bé le hi ha encertat que li cau de lo més airós.

Després d' haver-lo enllestit, estès de braços i mans li diuen que brús instants li queden per dèu el vestit.

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de fruto de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS.

EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES
TOMATES-Saucisse rouge de Valencia
Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges

ARTICHAUTS du LLOBREGAT
Pommes de terre de Mataro
Choux — Choux-fleurs — Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA
(VALENCIA)
Téléphone 31

Calle Industrias
PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orléans)
Téléphone 38
HENDAYE (Basses-Pyrénées)
Téléphone 210

Tremolant de cap a peus aquell Judes malanat diu que per ell s' ha acabat menjà en el món pus fideus.

Per les munyeques lligat, perque no puga fogir, no saben ja que dir-li de tant que l' han insultat.

A l' aire llavors penjat entre gran expectació comença l' operació de que sia afusellat.

Una descargada serrada que ha fet la mar de renou li lleva del traje nou una rua mal deixada.

Un trò li treu el bombet del seu cap de carabassa perque un bon saludo fassa a la gent que l' escomet.

I descàrregues d' un vent i d' un i d' altre costat, sense que ell s' haja queixat ni protestat solament.

—Tirau-me! Va 't-me-t' aquí! (com que diga, pacient,) feis el meu devallament ja que ho voleu tots així.

D' aquí vé a resultar que, plè de traus y ferides, amb tants de trons i ponyides l' arriben a despenjar.

Així és con solen morir molts de Judes aquest dia entre el trui i algarabia dels que hi soleu assistir.

C. AGUILÓ.

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e INESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)

ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oes.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185

Telegramas: MASSOT

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 53
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Lirola, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.

BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT

Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION

DIRECTE

Marque B. C. DEPOSEE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Téléphone { COLBERT 57-21
GARIBALDI 75-77

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

DATTES

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT

::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES, ORANGES

ORANGES

a partir de 1.ºr Fevrier service special par des rapides voliers a moteur de Gandia a Marseille

PUBLICITAS



GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE

"LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)

TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

GUILLAUME CARCAGENTE

REPRESENTANT EN FRANCE:

G. CAÑELLAS

6, PLACE DENIS PAPIN

MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:

CAÑELLAS MONTLUÇON

TÉLÉPHONE 591



EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

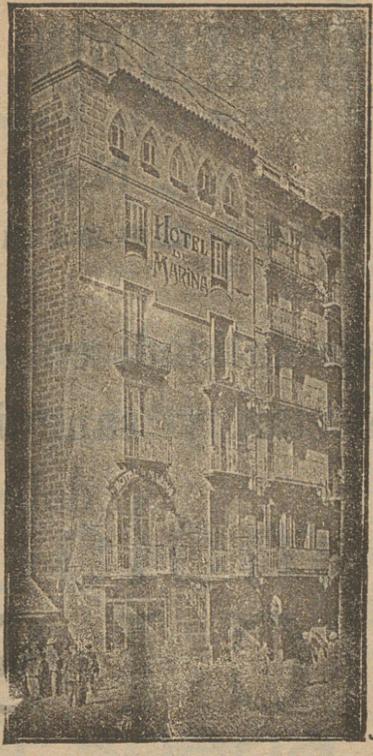
FRUITS FRAIS & SECS :. PRIMEURS
 IMPORTATION EXPORTATION CONSIGNATION TRANSIT
 SPECIALITE DE BANANES @ IMPORTATION DIRECTE
FRANÇOIS MAS
 9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien
MARSEILLE
 Télégrammes: PACOMAS
 TÉLÉPHONE, 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892
 Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.
C. Homar Fils
 29, Rue Banaudon
LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)
 Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

Etablissements GAPARO & ESPANA
 Société à responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000
 16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)
BORDEAUX
 Expédition toute l'année de **BANANES** en tout état de maturité
ORANGES-MANDARINES-CITRONS
 VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau
 VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'à 9 H. du matin
 Adresse Télégraphique: CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX Téléphone: 84.682 Succursale: 85.196
 Chèques Postaux: Bordeaux N.º 17.492
 R. C. Bx. 4365

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES
 EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES
 FRUITS FRAIS ET SECS
JEAN CASTAÑER
 EXPÉDITEUR
 18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**
 Adresse Télégraphique: CASTAPRIM VALENCE TÉLÉPHONE 3-01

CALEFACCIÓN
 CENTRAL Y POR PISOS
 para quemar Carbón-Leña y Cáscara, o Aceite Pesado
 Material IDEAL, CLASSIC Y OTROS
LA TERMICA S. A.
 BARCELONA - PALMA - MADRID
 Delegación para Baleares: D. José Casanovas.—Calle de Santo Domingo, núm. 24.—Teléfono: 2221.
 Avisos en Sóller: D. Emilio Armengot.—Calle de la Fortuna, 19.
 PRESUPUESTOS GRATIS
 Más de 350 instalaciones, en la isla, con referencias inmejorables



HOTEL RESTAURANT DE MARINA
 Plaza de Palacio, 10 BARCELONA
 NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS
 Servicio Esmerado :: Baños :: Agua corriente :: Ascensor
 Asegurarán una estancia perfecta visando la llegada con antelación

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA DE **RAFAEL MORA**
 Calles del Mar, 6 y de Bauzá, 16 - SÓLLER
 Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, silleras, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.
 PRECIOS SIN COMPETENCIA

COMMISSION-CONSIGNATION Expéditions de Fruits et Primeurs
A. VILLEDIEU
 18, Rue Tiquetonne (Halles Centrales) **PARIS**
 Téléphone: Central 80-60 80-61 Jour et Nuit

EXPORTACIÓN DE FRUTAS
 NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES
JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16 (VALENCIA) **CARCAGENTE** (ESPAÑA)
 Telegramas: Alorda Teléfono, 98
 ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVELS CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES



EXPORTACION AL EXTRANJERO

**Naranjas
mandarinas-limones**

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos, 9

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Cazenave)
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.)

CERBÈRE (Pyr.-Or)

CERBÈRE Téléph 13
PORT-VENDRE » 97
HENDAYE » 175

PORT-BOU Téléph. 33
BARCELONA » 15126
IRUN

Télégrammes MAYOL BERGÉ

Para buenos retratos RUL-LAN
RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.
Fotógrafo de la Excm. Diputación Provincial de Baleares.
De la Royal Photographic Society of the Great Britain.
Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro
El mejor papel para ampliaciones.

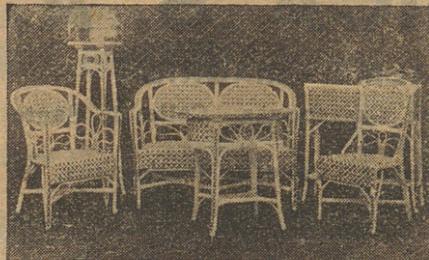
IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 08-82

Visite la
Cestería del Borne
de
JUAN VIDAL



donde encontrará toda clase de artículos de mimbre, junco y médula.

Silleras completas
Sillas sueltas

Se reparan objetos del ramo